



CAR RADIO
BARCELONA 230
BRISBANE 230

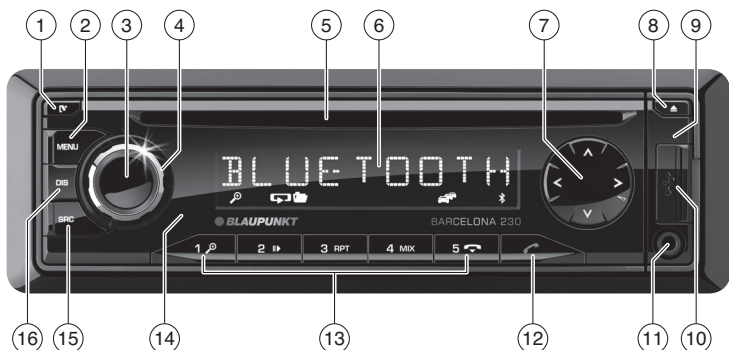
1 011 402 211 001

1 011 402 201 001



Enjoy it.

Bedienungs- und Einbauanleitung



- | | |
|--|--|
| <p>① TV-Taste
Abnehmbares Bedienteil entriegeln</p> <p>② MENU-Taste
<u>Kurzdruck:</u> Menü aufrufen/schließen
<u>Langdruck:</u> Scan-Funktion starten</p> <p>③ Ein-/Aus-Taste
<u>Kurzdruck:</u> Autoradio einschalten
<u>Im Betrieb:</u> Autoradio stumm schalten (Mute)
<u>Langdruck:</u> Autoradio ausschalten
<u>Im Menü:</u> Menüebene wechseln
<u>Im Fast-Browse-Modus:</u> Auswahl bestätigen</p> <p>④ Lautstärkeregler
<u>Im Menü:</u> Menüpunkt wählen, Einstellung ändern
<u>Im Fast-Browse-Modus:</u> Kategorie (nur iPod), Ordner und Titel auswählen</p> <p>⑤ CD-Schacht (nur Barcelona 230)</p> <p>⑥ Display</p> <p>⑦ ▲ / ▼-Taste
<u>Im Menü:</u> Menüpunkt wählen, Einstellung ändern
<u>Radiobetrieb:</u> Suchlauf starten
<u>MP3-/WMA-/iPod-Betrieb:</u> Zu nächstem/ vorherigem Ordner wechseln

<u>< / ></u>-Taste
<u>Im Menü:</u> Menüebene wechseln
<u>Radiobetrieb:</u> Sender einstellen
<u>Andere Betriebsarten:</u> Titelwahl</p> | <p>⑧ ▲-Taste (Eject) (nur Barcelona 230)
CD ausgeben</p> <p>⑨ Mikrofon</p> <p>⑩ USB-Buchse</p> <p>⑪ Front-AUX-IN-Buchse</p> <p>⑫ ☎-Taste
<u>Kurzdruck:</u> Anruf annehmen, Schnellwahl
<u>Langdruck:</u> Telefonbuch des Mobiltelefons öffnen bzw. Sprachwahl aktivieren</p> <p>⑬ Tastenblock 1 - 5</p> <p>⑭ Infrarotempfänger</p> <p>⑮ SRC-Taste
Speicherebene bzw. Audioquelle wählen</p> <p>⑯ DIS-Taste
<u>Kurzdruck:</u> Anzeige umschalten
<u>Langdruck:</u> Displayhelligkeit umschalten</p> <p>⑰ SD-Kartenschacht
Zugang nur bei abgenommenem Bedienteil</p> |
|--|--|



Sicherheitshinweise	4	Schneller Suchlauf.....	12
Verwendete Symbole.....	4	Wiedergabe unterbrechen.....	12
Verkehrssicherheit.....	4	Alle Titel anspielen	12
Allgemeine Sicherheitshinweise.....	4	Titel in zufälliger Reihenfolge abspielen	13
Konformitätserklärung	5	Einzelne Titel oder Verzeichnisse wiederholt abspielen	13
Reinigungshinweise	5	Anzeige umschalten	13
Entsorgungshinweise	5	Browse-Modus.....	14
Lieferumfang	5	Bluetooth®	15
Sonderzubehör (nicht im Lieferumfang)	5	Das Bluetooth®-Menü	16
In Betrieb nehmen	5	Bluetooth®-Gerät koppeln und verbinden.....	16
Wichtiger Hinweis für den Radioempfang in den USA und Asien	5	Telefonfunktionen	17
Bedienteil anbringen/abnehmen.....	6	Bluetooth®-Streaming-Betrieb	20
Ein-/Ausschalten	6	Bluetooth®-Streaming-Betrieb über App-Steuerung (Android-Mobiltelefon)	20
Lautstärke.....	6	Weitere Funktionen im Bluetooth®-Menü	21
Displayhelligkeit	7	Externe Audioquellen	24
Demo-Modus ein-/ausschalten.....	7	Front-AUX-IN-Buchse	24
Verkehrsfunk	7	Klangeinstellungen	24
Radiobetrieb	7	Menü „AUDIO“ aufrufen und verlassen.....	24
RDS.....	7	Einstellungen im Menü „AUDIO“ vornehmen	25
In den Radiobetrieb wechseln bzw. Speicherebene wählen.....	8	Benutzereinstellungen	25
Sender einstellen	8	Benutzermenü aufrufen und Menü wählen....	25
Sender speichern bzw. gespeicherten Sender aufrufen	8	Einstellungen im Menü „TUNER“ vornehmen	26
Sender anspielen	8	Einstellungen im Menü „DISPLAY“ vornehmen	27
Sender automatisch speichern (Travelstore)...	9	Einstellungen im Menü „VOLUME“ (Lautstärke) vornehmen	28
PTY	9	Einstellungen im Menü „CLOCK“ (Uhrzeit) vornehmen	28
Anzeige umschalten.....	10	Einstellungen im Menü „VARIOUS“ (Diverses) vornehmen.....	29
CD-/MP3-/WMA-/iPod-Betrieb.....	10	Werkseinstellungen	30
Grundlegende Informationen	10	Nützliche Informationen.....	30
In den CD-/MP3-/WMA-/iPod-Betrieb wechseln.....	11	Gewährleistung.....	30
CD einlegen/entnehmen (nur Barcelona 230).....	11	Service	30
USB-Datenträger anschließen/entfernen	11	Technische Daten.....	31
Speicherkarte einlegen/entnehmen.....	12	Einbauanleitung	32
Titel wählen	12		
Ordner wählen (nur im MP3-/WMA-/iPod-Betrieb).....	12		

Sicherheitshinweise

Das Autoradio wurde entsprechend dem heutigen Stand der Technik und den anerkannten sicherheitstechnischen Regeln hergestellt. Trotzdem können Gefahren entstehen, wenn Sie die Sicherheitshinweise in dieser Anleitung nicht beachten.

Diese Anleitung enthält wichtige Informationen, um das Autoradio einfach und sicher einzubauen und zu bedienen.

- Lesen Sie diese Anleitung sorgfältig und vollständig, bevor Sie das Autoradio benutzen.
- Bewahren Sie die Anleitung so auf, dass sie jederzeit für alle Benutzer zugänglich ist.
- Geben Sie das Autoradio an Dritte stets zusammen mit dieser Anleitung weiter.

Beachten Sie außerdem die Anleitungen der Geräte, die Sie im Zusammenhang mit diesem Autoradio verwenden.

Verwendete Symbole

In dieser Anleitung werden folgende Symbole verwendet:



GEFAHR!

Warnt vor Verletzungen



VORSICHT!

Warnt vor Beschädigung des CD-Laufwerks



GEFAHR!

Warnt vor hoher Lautstärke



Das CE-Kennzeichen bestätigt die Einhaltung der EU-Richtlinien.

➡ Kennzeichnet einen Handlungsschritt

- Kennzeichnet eine Aufzählung

Verkehrssicherheit

Beachten Sie folgende Hinweise zur Verkehrssicherheit:

- **Benutzen Sie Ihr Gerät so, dass Sie Ihr Fahrzeug immer sicher steuern können.** Im Zweifelsfall halten Sie an geeigneter Stelle an und bedienen Ihr Gerät bei stehendem Fahrzeug.
- **Entnehmen oder bringen Sie das Bedienteil nur bei stehendem Fahrzeug an.**
- **Hören Sie stets in mäßiger Lautstärke**, um Ihr Gehör zu schützen und um akustische Warnsignale (z. B. der Polizei) hören zu können. In Stummschaltungspausen (z. B. beim Wechsel der Audioquelle) ist das Verändern der Lautstärke nicht hörbar. Erhöhen Sie die Lautstärke nicht während dieser Stummschaltungspause.

Allgemeine Sicherheitshinweise

Beachten Sie folgende Hinweise, um sich selbst vor Verletzungen zu schützen:

- **Verändern oder öffnen Sie das Gerät nicht.** Im Gerät befindet sich ein Class-1-Laser, der Ihre Augen verletzen kann (nur Barcelona 230).
- **Erhöhen Sie die Lautstärke nicht während Stummschaltungspausen**, z. B. beim Wechsel der Audioquelle. Das Verändern der Lautstärke ist während der Stummschaltung nicht hörbar.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dieses Autoradio ist für den Einbau und Betrieb in einem Fahrzeug mit 12-V-Bordnetzspannung vorgesehen und muss in einen DIN-Schacht eingebaut werden. Beachten Sie die Leistungsgrenzen in den Technischen Daten. Lassen Sie Reparaturen und ggf. den Einbau von einem Fachmann durchführen.

Einbauhinweise

Sie dürfen das Autoradio nur dann einbauen, wenn Sie Erfahrung mit dem Einbau von Autoradios haben und Ihnen die Elektrik des Fahrzeugs vertraut ist. Beachten Sie dazu die Einbauanleitung am Ende dieser Anleitung.

Konformitätserklärung

Hiermit erklärt die Blaupunkt Europe GmbH, dass die Autoradios Barcelona 230 und Brisbane 230 sich in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinien 2004/108/EG und 1999/5/EG befinden.

Sie finden die Konformitätserklärung im Internet unter www.blaupunkt.com.

Reinigungshinweise

Löse-, Reinigungs- und Scheuermittel sowie Cockpit-Spray und Kunststoff-Pflegemittel können Stoffe enthalten, welche die Oberfläche des Autoradios angreifen.

- Verwenden Sie zur Reinigung des Autoradios nur ein trockenes oder leicht feuchtes Tuch.
- Reinigen Sie bei Bedarf die Kontakte des Bedienteils mit einem weichen, mit Reinigungsalkohol getränkten Tuch.

Entsorgungshinweise



Entsorgen Sie Ihr Altgerät nicht in den Hausmüll!

Nutzen Sie zur Entsorgung des Altgerätes die zur Verfügung stehenden Rückgabe- und Sammel-systeme.

Lieferumfang

Im Lieferumfang enthalten sind:

- 1 Autoradio
- 1 Bedienungs-/Einbauanleitung
- 1 Etui für das Bedienteil
- 1 Halterahmen
- 1 Antennenanschlussadapter
- 2 Demontagewerkzeuge
- 1 Handfernbedienung (inkl. Batterie)
- 1 Anschlussleitung Kammer A
- 1 Anschlussleitung Kammer B

Sonderzubehör (nicht im Lieferumfang)

Benutzen Sie nur von Blaupunkt zugelassenes Sonderzubehör. Informieren Sie sich bei Ihrem Blaupunkt-Fachhändler oder im Internet unter www.blaupunkt.com.

In Betrieb nehmen

Achtung

Transportsicherungsschrauben (nur Barcelona 230)

Stellen Sie sicher, dass vor der Inbetriebnahme des Autoradios die Transportsicherungsschrauben entfernt werden (siehe Kapitel „Einbauanleitung“).

Wichtiger Hinweis für den Radioempfang in den USA und Asien

Dieses Autoradio ist für den Betrieb in verschiedenen Regionen mit unterschiedlichen Frequenzbereichen und Sendertechnologien ausgelegt. Werkseitig ist die Empfangsregion „EUROPE“ (Europa) eingestellt. Betreiben Sie das Autoradio außerhalb von Europa z. B. in den USA oder Asien, müssen Sie erst eine geeignete Empfangsregion einstellen. Zur Verfügung stehen die Empfangsregionen „EUROPE“ (Europa), „ASIA“ (Asien), „USA“, „S-AMERICA“ (Südamerika) und „THAILAND“.

Die Empfangsregion für den Radioempfang wird im Benutzermenü eingestellt (siehe Kap. „Benutzereinstellungen“, Abschnitt „Einstellungen im Menü „TUNER“ vornehmen“, Menüpunkt „AREA“ (Empfangsregion)).

Bedienteil anbringen/abnehmen

Ihr Autoradio ist zum Schutz gegen Diebstahl mit einem abnehmbaren Bedienteil (Release-Panel) ausgestattet. Bei Auslieferung befindet sich das Bedienteil im mitgelieferten Etui. Um das Radio nach dem Einbau in Betrieb zu nehmen, müssen Sie zunächst das Bedienteil anbringen (siehe Abschnitt „Bedienteil anbringen“ in diesem Kapitel).

Nehmen Sie das Bedienteil bei jedem Verlassen des Fahrzeugs mit. Ohne dieses Bedienteil ist das Autoradio für einen Dieb wertlos.

Vorsicht

Beschädigung des Bedienteils

Lassen Sie das Bedienteil nicht fallen.

Transportieren Sie das Bedienteil so, dass es vor Stößen geschützt ist und die Kontakte nicht verschmutzen können.

Setzen Sie das Bedienteil nicht direktem Sonnenlicht oder anderen Wärmequellen aus.

Vermeiden Sie eine direkte Berührung der Kontakte des Bedienteils mit der Haut.

Bedienteil anbringen

- Schieben Sie das Bedienteil in die Halterung am rechten Gehäuseend.
- Drücken Sie das Bedienteil vorsichtig in die linke Halterung, bis es einrastet.

Bedienteil abnehmen

- Drücken Sie die Taste  ①, um das Bedienteil zu entriegeln.

Die linke Seite des Bedienteils löst sich aus dem Gerät und wird durch die Halterung gegen Herausfallen gesichert.

- Bewegen Sie das Bedienteil leicht nach links, bis es sich aus der rechten Halterung löst.
- Lösen Sie das Bedienteil vorsichtig aus der linken Halterung.

Hinweis:

Das Autoradio schaltet sich automatisch aus, sobald das Bedienteil abgenommen wird.

Ein-/Ausschalten

Ein-/Ausschalten mit der Ein-/Aus-Taste

- Zum Einschalten drücken Sie die Ein-/Aus-Taste ③.

Das Autoradio schaltet ein.

- Zum Ausschalten halten Sie die Ein-/Aus-Taste ③ länger als 2 Sekunden gedrückt.

Das Autoradio schaltet aus.

Hinweis:

Schalten Sie das Autoradio bei ausgeschalteter Fahrzeugzündung ein, schaltet es sich automatisch nach 1 Stunde aus, um die Fahrzeugbatterie zu schonen.

Aus-/Einschalten über die Fahrzeugzündung

Wenn das Autoradio, wie in der Einbauanleitung dargestellt, mit der Fahrzeugzündung verbunden ist und es nicht mit der Ein-/Aus-Taste ③ ausgeschaltet wurde, wird es mit der Zündung aus- bzw. eingeschaltet.

Lautstärke

Lautstärke einstellen

Die Lautstärke ist in Schritten von 0 (aus) bis 50 (maximal) einstellbar.

- Drehen Sie den Lautstärkeregler ④, um die Lautstärke zu verändern.

Hinweis:

Ist ein Telefon wie in der Einbauanleitung beschrieben mit dem Autoradio verbunden, wird das Autoradio bei einem Telefongespräch stumm geschaltet. Im Display wird während der Stummschaltung „TELEPHONE“ (Telefon) angezeigt.

Autoradio stumm schalten (Mute)

- Drücken Sie kurz die Ein-/Aus-Taste ③, um das Autoradio stumm zu schalten bzw. um wieder die vorherige Lautstärke zu aktivieren.

Im Display wird während der Stummschaltung „MUTE“ angezeigt.

Displayhelligkeit

Sie können die Displayhelligkeit zwischen Tagmodus und Nachtmodus manuell umschalten oder automatisch mit dem Fahrlicht des Fahrzeugs umschalten lassen.

Hinweise:

- Das manuelle bzw. automatische Umschalten der Displayhelligkeit wird im Benutzermenü ausgewählt (siehe Kap. „Benutzereinstellungen“, Abschnitt „Einstellungen im Menü „DISPLAY“ vornehmen“, Menüpunkt „DIM MODE“).
- Sie können die Displayhelligkeit getrennt für den Tag und für die Nacht einstellen (siehe Kap. „Benutzereinstellungen“, Abschnitt „Einstellungen im Menü „DISPLAY“ vornehmen“, Menüpunkte „DIM DAY“ (Tag-Helligkeit) und „DIM NIGHT“ (Nacht-Helligkeit)).

➡ Drücken Sie die Taste **DIS**  für ca. 2 Sekunden, um die Displayhelligkeit manuell umzuschalten.

Demo-Modus ein-/ausschalten

Der Demo-Modus zeigt Ihnen die Funktionen des Autoradios als Laufschrift im Display. Durch Betätigen einer beliebigen Taste wird der Demo-Modus unterbrochen und Sie können das Gerät bedienen.

Sie können den Demo-Modus im Benutzermenü ein- und ausschalten (siehe Kap. „Benutzereinstellungen“, Abschnitt „Einstellungen im Menü „VARIOUS“ (Diverses) vornehmen“, Menüpunkt „DEMO MODE“).

Verkehrsfunk

In der Empfangsregion „EUROPE“ (Europa) kann ein FM-Sender Verkehrsmeldungen durch ein RDS-Signal kennzeichnen. Wenn der Vorrang für Verkehrsmeldungen eingeschaltet ist, wird eine Verkehrsmeldung automatisch durchgestellt, auch wenn sich das Autoradio gerade nicht im Radiobetrieb befindet.

Bei eingeschaltetem Vorrang wird im Display das Stau-Symbol  angezeigt. Während einer durchgestellten Verkehrsdurchsage wird „TRAFFIC“ (Verkehr) im Display angezeigt.

Der Vorrang wird im Benutzermenü ein- und ausgeschaltet (siehe Kap. „Benutzereinstellungen“, Abschnitt „Einstellungen im Menü „TUNER“ vornehmen“, Menüpunkt „TRAFFIC“ (Verkehrsinfo)).

Hinweise:

- Die Lautstärke wird für die Dauer der durchgestellten Verkehrsdurchsage erhöht. Sie können die Minimallautstärke für Verkehrsdurchsagen einstellen (siehe Kap. „Benutzereinstellungen“, Abschnitt „Einstellungen im Menü „VOLUME“ (Lautstärke) vornehmen“, Menüpunkt „TA VOLUME“ (Verkehrsinfo-Lautstärke)).
- Um eine durchgestellte Verkehrsdurchsage abubrechen, drücken Sie die Taste **SRC** .

Radiobetrieb

RDS

In der Empfangsregion „EUROPE“ (Europa) strahlen viele FM-Sender neben ihrem Programm ein RDS-Signal (Radio Data System) aus, das die folgenden Zusatzfunktionen ermöglicht:

- Der Sendername wird im Display angezeigt.
- Das Autoradio erkennt Verkehrsdurchsagen und Nachrichtensendungen und kann sie in anderen Betriebsarten (z.B. im USB-Betrieb) automatisch durchschalten.
- Alternativfrequenz: Wenn RDS eingeschaltet ist, schaltet das Autoradio automatisch auf die am besten zu empfangende Frequenz des eingestellten Senders.
- Regional: Einige Sender teilen zu bestimmten Zeiten ihr Programm in Regionalprogramme mit unterschiedlichem Inhalt auf. Bei eingeschalteter REGIONAL-Funktion wechselt das Autoradio nur auf Alternativfrequenzen, auf denen dasselbe Regionalprogramm ausgestrahlt wird.

Die Funktionen RDS und REGIONAL werden im Benutzermenü ein- und ausgeschaltet (siehe Kap. „Benutzereinstellungen“, Abschnitt „Einstellungen im Menü „TUNER“ vornehmen“, Menüpunkte „RDS AF“ und „REGIONAL“).

In den Radiobetrieb wechseln bzw. Speicherebene wählen

➤ Drücken Sie die Taste **SRC** ⁽¹⁵⁾ so oft, bis die gewünschte Speicherebene angezeigt wird:

FM1 → FM2 → FMT → AM → AMT

Hinweise:

- Auf jeder Speicherebene können bis zu 5 Sender gespeichert werden.
- Sie können Speicherebenen über das Benutzermenü aktivieren bzw. deaktivieren (siehe Kap. „Benutzereinstellungen“, Abschnitt „Einstellungen im Menü „TUNER“ vornehmen“, Menüpunkt „BANDS“ (Bandauswahl)). Deaktivierte Speicherebenen werden bei der Quellenwahl mit der Taste **SRC** ⁽¹⁵⁾ übersprungen.

Sender einstellen

Sie haben verschiedene Möglichkeiten, einen Sender einzustellen:

Sender manuell einstellen

➤ Drücken Sie die Taste **</>** ⁽⁷⁾ ein- oder mehrmals kurz, um die Frequenz schrittweise zu ändern bzw. lang, um die Frequenz schnell zu ändern.

Sendersuchlauf starten

➤ Drücken Sie die Taste **▼ / ▲** ⁽⁷⁾ kurz, um den Sendersuchlauf zu starten.

Der nächste empfangbare Sender wird eingestellt.

Hinweise:

- Für die Empfangsregion „EUROPE“ (Europa): Im Wellenbereich FM werden bei eingeschaltetem Vorrang für Verkehrsfunk () nur Verkehrsfunksender eingestellt.

- Für die Empfangsregionen „EUROPE“ (Europa) und „USA“: Im Wellenbereich FM wird bei eingeschalteter PTY-Funktion der nächste Sender mit dem aktuell gewählten Programmtyp eingestellt (siehe Kapitel „PTY“).
- Die Empfindlichkeit des Suchlaufs kann eingestellt werden (siehe Kapitel „Benutzereinstellungen“, Abschnitt „Einstellungen im Menü „TUNER“ vornehmen“, Menüpunkt „SEEK SENS“ (Empfindlichkeit)).

Sender speichern bzw. gespeicherten Sender aufrufen

- Wählen Sie die gewünschte Speicherebene.
- Stellen Sie ggf. den gewünschten Sender ein.
- Drücken Sie die Stationstaste **1 - 5** ⁽¹³⁾ für ca. 2 Sekunden, um den aktuellen Sender auf der Taste zu speichern.
- bzw. -
- Drücken Sie die Stationstaste **1 - 5** ⁽¹³⁾ kurz, um den gespeicherten Sender aufzurufen.

Sender anspielen

Mit der Scan-Funktion können Sie entweder jeden empfangbaren Sender oder die gespeicherten Sender des aktuellen Wellenbereichs anspielen.

Hinweis:

Sie können die Anspielzeit pro Sender einstellen (siehe Kap. „Benutzereinstellungen“, Abschnitt „Einstellungen im Menü „VARIOUS“ (Diverses) vornehmen“, Menüpunkt „SCAN TIME“ (Anspielzeit)).

Empfangbare Sender anspielen

- Drücken Sie die Taste **MENU** ⁽²⁾ für ca. 2 Sekunden, um das Anspielen zu starten.
Während des Anspielens werden im Display abwechselnd „SCAN“ und die aktuelle Frequenz sowie Speicherebene bzw. der Sendername angezeigt.
- Drücken Sie die Taste **MENU** ⁽²⁾ kurz, um den aktuell eingestellten Sender weiter zu hören.

Gespeicherte Sender anspielen

- Drücken Sie die Taste **V / ▲** (7) für ca. 2 Sekunden, um das Anspielen zu starten.

Während des Anspielens werden im Display der Speicherplatz und die aktuelle Frequenz bzw. der Sendername angezeigt.

- Drücken Sie die Taste **V / ▲** (7) kurz, um den aktuell angespielten Sender weiter zu hören.

Sender automatisch speichern (Travelstore)

Mit Travelstore können Sie die 5 stärksten Sender der Region in den Wellenbereichen FM und AM automatisch suchen und speichern. Das Speichern erfolgt auf der Speicherebene FMT bzw. AMT. Zuvor gespeicherte Sender dieser Speicherebene werden dabei gelöscht.

- Wählen Sie eine Speicherebene des gewünschten Wellenbereichs, z. B. FM1 oder AM.
- Drücken Sie die Taste **SRC** (15) für ca. 2 Sekunden.

Der Tuner beginnt mit dem automatischen Sendersuchlauf; im Display wird „FM TSTORE“ bzw. „AM TSTORE“ angezeigt. Wenn das Speichern beendet ist, wird der Sender auf Speicherplatz 1 der Ebene FMT bzw. AMT wieder gegeben.

Hinweise:

- Für die Empfangsregion „EUROPE“ (Europa): Bei eingeschaltetem Vorrang für Verkehrsfunk (🚚) werden nur Verkehrsfunksender gespeichert.
- Ist die Speicherebene FMT bzw. AMT deaktiviert (siehe Kapitel „Benutzereinstellungen“, Abschnitt „Einstellungen im Menü „TUNER“ vornehmen“, Menüpunkt „BANDS“ (Bandauswahl)), wird sie bei Auslösen der Travelstore-Funktion automatisch wieder aktiviert.

PTY

In den Empfangsregionen „EUROPE“ (Europa) und „USA“ kann ein FM-Sender seinen aktuellen Programmtyp übermitteln, z. B. KULTUR, POP, JAZZ, ROCK, SPORT oder WISSEN. Mit der PTY-Funktion können Sie so gezielt nach Sendungen eines bestimmten Programmtyps suchen, z. B. nach Rock- oder Sportsendungen. Beachten Sie, dass PTY nicht von allen Sendern unterstützt wird.

Hinweis:

Die PTY-Funktion steht nur zur Verfügung, wenn sie eingeschaltet ist (siehe Kap. „Benutzereinstellungen“, Abschnitt „Einstellungen im Menü „TUNER“ vornehmen“, Menüpunkt „PTY“).

Programmtyp wählen

Zum Auswählen eines Programmtyps lesen Sie im Kapitel „Benutzereinstellungen“ den Abschnitt „Einstellungen im Menü „TUNER“ vornehmen“, Menüpunkt „PTY TYPE“ (Programmtyp).

Hinweis:

Sie können die Sprache, in der die Programmtypen angezeigt werden, einstellen (siehe Kap. „Benutzereinstellungen“, Abschnitt „Einstellungen im Menü „TUNER“ vornehmen“, Menüpunkt „PTY LANG“ (PTY-Sprache)).

Sender suchen

- Drücken Sie die Taste **V / ▲** (7).

Während des Suchlaufs wird der aktuell gewählte Programmtyp im Display angezeigt.

Sobald ein Sender mit dem gesuchten Programmtyp gefunden wird, bleibt dieser eingestellt.

Hinweise:

- Wird kein Sender mit dem ausgewählten Programmtyp gefunden, wird kurz „PTY NONE“ angezeigt und 2 Beeps ertönen. Der zuletzt gespielte Sender wird wieder eingestellt.
- Wenn der eingestellte oder ein anderer Sender aus der Senderkette zu einem späteren Zeitpunkt den gewünschten Pro-

grammtyp ausstrahlt, wechselt das Autoradio automatisch vom aktuellen Sender bzw. von der aktuellen Audioquelle (z. B. CD) zu dem Sender mit dem gewünschten Programmtyp. Beachten Sie, dass diese Funktion nicht von allen Sendern unterstützt wird.

Anzeige umschalten

➔ Drücken Sie die Taste **DIS** ⁽¹⁶⁾, um zwischen diesen Anzeigen zu wechseln:

Anzeige	Bedeutung
ABCDEF	Sendername
FM1 102.90 bzw. P1 102.90	Speicherebene/Frequenz bzw. Speicherplatz/Frequenz
FM1 18:30 bzw. P1 18:30	Speicherebene/Uhrzeit bzw. Speicherplatz/Uhrzeit

CD-/MP3-/WMA-/iPod-Betrieb

Grundlegende Informationen

CD-/MP3-/WMA-Betrieb

Barcelona 230:

Sie können mit diesem Autoradio Audio-CDs (CDDA) und CD-R/RWs mit Audio-, MP3- oder WMA-Dateien sowie MP3- oder WMA-Dateien auf USB-Datenträgern und SD(HC)/MMC-Speicherkarten abspielen.

Brisbane 230:

Sie können mit diesem Autoradio MP3- oder WMA-Dateien auf USB-Datenträgern und SD(HC)/MMC-Speicherkarten abspielen.

Hinweise:

- Für eine einwandfreie Funktion verwenden Sie nur CDs mit dem Compact-Disc-Logo.
- Blaupunkt kann nicht die einwandfreie Funktion von kopiergeschützten CDs sowie aller auf dem Markt erhältlichen CD-Rohlinge, USB-Datenträger und Speicherkarten garantieren.

Beachten Sie beim Vorbereiten eines MP3-/WMA-Datenträgers die folgenden Angaben:

- Benennung von Titeln und Verzeichnissen:
 - Max. 32 Zeichen ohne Dateiendung „mp3“ bzw. „wma“ (bei mehr Zeichen verringert sich die Anzahl der vom Autoradio erkennbaren Titel und Ordner)
 - Keine Umlaute oder Sonderzeichen
- CD-Formate: CD-R/RW, Ø: 12 cm
- CD-Datenformate: ISO 9669 Level 1 und 2, Joliet
- CD-Brenngeschwindigkeit: Max. 16-fach (empfohlen)
- USB-Format/-Dateisystem: Mass Storage Device (Massenspeicher) / FAT16/32
- Speicherkarten-Dateisystem: FAT16/32
- Dateiendung von Audiodateien:
 - .MP3 für MP3-Dateien
 - .WMA für WMA-Dateien
- WMA-Dateien nur ohne Digital Rights Management (DRM) und erstellt mit Windows Media Player ab Version 8
- MP3-ID3-Tags: Version 1 und 2
- Bitrate für die Erzeugung von Audiodateien:
 - MP3: 32 bis 320 kbps
 - WMA: 32 bis 192 kbps
- Maximale Anzahl von Dateien und Verzeichnissen: Bis zu 20 000 Einträge in Abhängigkeit von der Datenstruktur

iPod-Betrieb

Sie können zahlreiche iPod- und iPhone-Modelle über den USB-Anschluss an das Autoradio anschließen und die Audiowiedergabe vom Autoradio aus steuern.

Hinweis:

Eine Liste kompatibler iPod- und iPhone-Modelle finden Sie am Ende der Anleitung. Blaupunkt kann nicht die einwandfreie Funktion anderer iPod- und iPhone-Modelle garantieren.

Verwenden Sie ein geeignetes Adapterkabel, um Ihren iPod oder Ihr iPhone mit dem USB-Anschluss des Autoradios zu verbinden.

In den CD-/MP3-/WMA-/iPod-Betrieb wechseln

- Drücken Sie die Taste **SRC** (15) so oft, bis die gewünschte Audioquelle angezeigt wird:
- „CD“ (nur Barcelona 230): Eingelegte CD
 - „SD(HC)“: Eingelegte Speicherkarte
 - „USB“: Angeschlossener USB-Datenträger
 - „IPOD“ / „IPHONE“: Angeschlossener iPod / angeschlossenes iPhone
 - „AUX“: Angeschlossene externe Audioquelle

Hinweise:

- Die jeweilige Audioquelle kann nur ausgewählt werden, wenn eine entsprechende CD eingelegt ist bzw. ein entsprechendes Gerät angeschlossen ist.
- Ein angeschlossener iPod wird erstmalig unter „USB“ ausgewählt und, sobald der iPod erkannt ist, unter „IPOD“.
- Falls das Autoradio die Daten eines angeschlossenen Gerätes oder Datenträgers vor der Wiedergabe erst lesen muss, erscheint solange „READING“ (Einlesen) im Display. Die Dauer des Einlesens hängt von der Datenmenge und Bauart des Gerätes bzw. Datenträgers ab. Falls Gerät oder Datenträger fehlerhaft sind oder die übertragenen Daten nicht wiedergegeben werden können, wird eine entsprechende Meldung im Display angezeigt (z. B. „USB ERROR“ (USB-Fehler)).

CD einlegen/entnehmen (nur Barcelona 230)

CD einlegen



Zerstörungsgefahr des CD-Laufwerks!

Unrund konturierte CDs (Shape-CDs) und CDs mit 8 cm Durchmesser (Mini-CDs) dürfen nicht verwendet werden.

Für Beschädigungen des CD-Laufwerks durch ungeeignete CDs wird keine Haftung übernommen.

Hinweis:

Der automatische Einzug der CD darf nicht behindert oder unterstützt werden.

- Schieben Sie die CD mit der bedruckten Seite nach oben in den CD-Schacht (5), bis ein Widerstand spürbar wird.

Die CD wird automatisch eingezogen und ihre Daten werden überprüft. Danach beginnt die Wiedergabe im CD- bzw. MP3-Betrieb.

Hinweis:

Kann die eingelegte CD nicht wiedergegeben werden, wird kurz „CD ERROR“ (CD-Fehler) angezeigt und die CD wird nach ca. 2 Sekunden automatisch ausgeschoben.

CD entnehmen

Hinweis:

Das Ausschieben der CD darf nicht behindert oder unterstützt werden.

- Drücken Sie die Taste **▲** (8), um eine eingelegte CD auszuschieben.

Hinweise:

- Eine ausgeschobene und nicht entnommene CD wird nach ca. 10 Sekunden automatisch wieder eingezogen.
- Sie können CDs auch ausschieben lassen, wenn das Autoradio ausgeschaltet ist oder wenn eine andere Audioquelle aktiv ist.

USB-Datenträger anschließen/ entfernen

USB-Datenträger anschließen

- Schalten Sie das Autoradio aus, damit der Datenträger korrekt angemeldet wird.
- Ziehen Sie die Schutzkappe der USB-Buchse (10) nach vorn, bis sie sich aus der USB-Buchse löst, und klappen Sie sie nach unten.
- Schließen Sie den USB-Datenträger an.
- Schalten Sie das Autoradio an.

Wird der USB-Datenträger das erste Mal als Audioquelle ausgewählt, werden zunächst die Daten eingelesen.

Hinweise:

- Kann der angeschlossene USB-Datenträger nicht wiedergegeben werden, wird kurz „USB ERROR“ (USB-Fehler) angezeigt.
- Die für das Einlesen benötigte Zeit hängt von der Bauart und Größe des USB-Datenträgers ab.

USB-Datenträger entfernen

- Schalten Sie das Autoradio aus, damit der Datenträger korrekt abgemeldet wird.
- Ziehen Sie den USB-Datenträger ab.
- Schließen Sie die Schutzkappe der USB-Buchse (10).

Speicherkarte einlegen/entnehmen**Speicherkarte einstecken**

- Nehmen Sie das Bedienteil ab.
- Schieben Sie die Speicherkarte mit der bedruckten Seite nach oben und den Kontakten voran in den Kartenschacht (17), bis sie einrastet.
- Bringen Sie das Bedienteil an.

Nach dem Einschalten wählt das Gerät automatisch die eingelegte Speicherkarte als Audioquelle. Die Daten der Speicherkarte werden eingelesen. Danach beginnt die Wiedergabe im MP3-Betrieb.

Hinweise:

- Kann die eingelegte Speicherkarte nicht wiedergegeben werden, wird kurz „SD ERROR“ (SD-Fehler) angezeigt.
- Die für das Einlesen benötigte Zeit hängt von der Bauart und Größe der Speicherkarte ab.

Speicherkarte entnehmen

- Nehmen Sie das Bedienteil ab.
- Drücken Sie auf die Speicherkarte, bis sie entriegelt wird.
- Ziehen Sie die Speicherkarte aus dem Kartenschacht (17) heraus.
- Bringen Sie das Bedienteil an.

Titel wählen

- Drücken Sie die Taste </> (7) kurz, um zum vorherigen/nächsten Titel zu wechseln.

Hinweis:

Wenn der aktuelle Titel länger als 3 Sekunden spielt, startet einmaliges Drücken von < (7) den Titel erneut.

**Ordner wählen
(nur im MP3-/WMA-/iPod-Betrieb)**

- Drücken Sie die Taste V / ^ (7), um zum vorherigen/nächsten Ordner zu wechseln.

Hinweis:

Im iPod-Betrieb wechseln Sie so zum vorherigen/nächsten Ordner der aktuellen Kategorie, also z. B. zum nächsten Genre, falls Sie auf dem iPod zuletzt einen Titel über das entsprechende Genre ausgewählt haben.

Schneller Suchlauf

- Halten Sie die Taste </> (7) solange gedrückt, bis die gewünschte Stelle erreicht ist.

Wiedergabe unterbrechen

- Drücken Sie die Taste 2 ► (13), um die Wiedergabe zu unterbrechen („PAUSE“) bzw. wieder fortzusetzen.

Alle Titel anspielen

Mit der Scan-Funktion werden alle verfügbaren Titel angespielt.

- Drücken Sie die Taste **MENU** (2) für ca. 2 Sekunden, um das Anspielen zu starten, bzw. kurz, um den aktuell angespielten Titel weiter zu hören.

Hinweis:

Die Anspielzeit ist einstellbar (siehe Kap. „Benutzereinstellungen“, Abschnitt „Einstellungen im Menü „VARIOUS“ (Diverses) vornehmen“, Menüpunkt „SCAN TIME“ (Anspielzeit)).

Titel in zufälliger Reihenfolge abspielen

- ➡ Drücken Sie die Taste **4 MIX** (13), um zwischen den Wiedergabemodi zu wechseln:

Betrieb	Anzeige	Bedeutung
CD*/iPod	MIX ALL	Titel mischen
MP3/WMA	MIX DIR	Titel des aktuellen Ordners mischen
	MIX ALL	Titel des Datenträgers mischen
Allg.	MIX OFF	Normale Wiedergabe

* Nur Barcelona 230

Ist die MIX-Funktion eingeschaltet, wird das Symbol **MIX** (alle Titel mischen) bzw. **MIX** (Titel des aktuellen Ordners mischen) im Display angezeigt.

Einzelne Titel oder Verzeichnisse wiederholt abspielen

- ➡ Drücken Sie die Taste **3 RPT** (13), um zwischen den Wiedergabemodi zu wechseln:

Betrieb	Anzeige	Bedeutung
CD*/iPod	RPT TRACK	Titel wiederholen
MP3/WMA	RPT TRACK	Titel wiederholen
	RPT DIR	Ordner wiederholen
Allg.	RPT OFF	Normale Wiedergabe

* Nur Barcelona 230

Ist die RPT-Funktion eingeschaltet, wird das Symbol  (Titel wiederholen) bzw.  (Ordner wiederholen) im Display angezeigt.

Anzeige umschalten

- ➡ Drücken Sie die Taste **DIS** (16) ein- oder mehrmals, um zwischen diesen Anzeigen zu wechseln:

Betrieb	Anzeige	Bedeutung
CD*	T01 00:15	Titelnummer und Spielzeit
	T01 03:37	Titelnummer und -dauer
	T01 18:30	Titelnummer und Uhrzeit
MP3/WMA/iPod	FILE	Dateiname ²
	FOLDER	Ordnername ²
	SONG	Titelname ¹
	ARTIST	Interpret ¹
	ALBUM	Albumname ¹
	GENRE	Genre ³
	PLAY 00:15	Spielzeit
	TOTAL 03:37	Titeldauer
	CLOCK 18:30	Uhrzeit
	ALL INFO	Alle Informationen als Laufschrift

* Nur Barcelona 230

¹ Titelname, Interpret und Albumname müssen als ID3-Tag gespeichert sein, um angezeigt zu werden.

² Der Datei- und Ordnername wird nur im MP3-/WMA-Betrieb angezeigt.

³ Die Genre-Information steht nur im iPod-Betrieb zur Verfügung.

Browse-Modus

Im Browse-Modus können Sie gezielt einen bestimmten Titel auf dem MP3-/WMA-Datenträger oder iPod suchen und auswählen, ohne die laufende Wiedergabe zu unterbrechen.

Browse-Modus im MP3-/WMA-Betrieb

Im MP3-/WMA-Betrieb können Sie einen Titel aus einem Verzeichnis des Datenträgers auswählen und abspielen.

- Drücken Sie die Taste **1**  **(13)**, um den Browse-Modus im MP3-/WMA-Betrieb aufzurufen.

Das Symbol  blinkt im Display. Zusätzlich erscheint das Symbol  (Titel) bzw.  (Ordner).

Hinweis:

Sie können den Browse-Modus jederzeit durch Drücken der Taste **1**  **(13)** verlassen.

- Drücken Sie die Taste **<** **(7)**, um die Ordner des Datenträgers anzuzeigen.

Der aktuelle Ordner wird im Display angezeigt.

- Drücken Sie ein- oder mehrmals die Taste **▼ / ▲** **(7)** bzw. halten Sie die Taste gedrückt, um einen anderen Ordner auszuwählen.

- Drücken Sie die Taste **>** **(7)**, um die Titel des ausgewählten Ordners anzuzeigen.

Der erste Titel des Ordners wird im Display angezeigt.

Hinweis:

Durch Drücken der Taste **<** **(7)** gelangen Sie wieder zurück in die Ordnerliste.

- Drücken Sie ein- oder mehrmals die Taste **▼ / ▲** **(7)** bzw. halten Sie die Taste gedrückt, um einen anderen Titel auszuwählen.

- Drücken Sie die Taste **>** **(7)**, um den Titel wiederzugeben.

Die Wiedergabe beginnt. Sie verlassen den Browse-Modus.

Browse-Modus im iPod-Betrieb

Im iPod-Betrieb können Sie die Titel über die Kategorien „ARTISTS“ (Interpreten), „ALBUMS“ (Alben), „GENRES“, „PLAYLISTS“ (Wiedergabelisten) bzw. „AUD-BOOKS“ (Hörbücher) auswählen und abspielen.

- Drücken Sie die Taste **1**  **(13)**, um den Browse-Modus im iPod-Betrieb aufzurufen.

Das Symbol  blinkt im Display. Zusätzlich erscheint das Symbol  (Kategorien) bzw.  (Titel). Die erste Kategorie „ARTISTS“ wird angezeigt.

Hinweise:

- Drücken Sie die Taste **1**  **(13)** für ca. 2 Sekunden, um direkt die Kategorie „PLAYLISTS“ (Wiedergabelisten) aufzurufen.
- Sie können den Browse-Modus jederzeit durch Drücken der Taste **1**  **(13)** verlassen.

- Drücken Sie ein- oder mehrmals die Taste **▼ / ▲** **(7)**, um eine andere Kategorie auszuwählen.

- Drücken Sie die Taste **>** **(7)**, um die verfügbaren Ordner der Kategorie anzuzeigen.

Der erste Ordner der ausgewählten Kategorie wird im Display angezeigt (z. B. „JAZZ“ in der Kategorie „GENRES“).

Hinweis:

Durch Drücken der Taste **<** **(7)** gelangen Sie wieder zurück in die Liste der Kategorien.

- Drücken Sie ein- oder mehrmals die Taste **▼ / ▲** **(7)** bzw. halten Sie die Taste gedrückt, um einen anderen Ordner auszuwählen.

- Drücken Sie die Taste **>** **(7)**, um die verfügbaren Titel des Ordners anzuzeigen.

Der erste Titel des Ordners wird im Display angezeigt.

Hinweis:

Durch Drücken der Taste **<** **(7)** gelangen Sie wieder zurück in die Liste der Ordner.

➤ Drücken Sie ein- oder mehrmals die Taste **▼ / ▲** (7) bzw. halten Sie die Taste gedrückt, um einen anderen Titel auszuwählen.

➤ Drücken Sie die Taste **>** (7), um den Titel wiederzugeben.

Die Wiedergabe beginnt. Sie verlassen den Browse-Modus.

Titelschnellwahl (Fast-Browsing)

Fast-Browsing ermöglicht Ihnen einen schnelleren Zugriff auf Titel. Statt der Pfeiltasten (7) verwenden Sie den Lautstärkeregler (4) und die Ein-/Aus-Taste (3) für das Auswählen und Bestätigen von Listeneinträgen:

Funktion	Browse-Modus	Fast-Browse-Modus
Einträge in Listen auswählen	▼ / ▲ (7)	Lautstärkeregler (4)
Einträge bestätigen	> (7)	Ein-/Aus-Taste (3)
In die übergeordnete Ebene zurückkehren	< (7)	Option „<<<“ auswählen und bestätigen

Das Fast-Browsing schalten Sie im Benutzermenü ein bzw. aus (siehe Kap. „Benutzereinstellungen“, Abschnitt „Einstellungen im Menü „VARIOUS“ (Diverses) vornehmen“, Menüpunkt „BROWSE“ (Schnellwahl)).

Hinweis:

Bei eingeschaltetem Fast-Browsing können Sie im Browse-Modus nicht die Lautstärke ändern oder das Autoradio stumm schalten (Mute). Verlassen Sie dazu erst den Browse-Modus durch Drücken der Taste **1** (13) oder durch Starten der Titelschnellwahl.

Bluetooth®

Sie können das Autoradio via Bluetooth® mit anderen Bluetooth®-fähigen Geräten wie Mobiltelefonen verbinden. So können Sie das Autoradio mit seinem integrierten Mikrofon als Freisprecheinrichtung für verbundene Mobiltelefone nutzen und die Audioausgabe von Bluetooth®-Geräten steuern und über die Autoradiolautsprecher wiedergeben (Bluetooth®-Streaming).

Hinweis:

Sie können für das Freisprechtelefonieren auch ein externes Mikrofon anschließen (siehe Kapitel „Einbauanleitung“).

Die Bluetooth®-Technologie ist eine drahtlose Verbindung mit kurzer Reichweite. Daher müssen sich Bluetooth®-Geräte für die Herstellung und Aufrechterhaltung einer Verbindung in der Nähe des Autoradios (im Fahrzeug) befinden.

Um eine Bluetooth®-Verbindung herzustellen, müssen Sie das Autoradio und das Bluetooth®-Gerät zuerst koppeln. Wenn Sie die Geräte koppeln, wird anschließend automatisch eine Bluetooth®-Verbindung hergestellt. Diese Verbindung besteht, solange das Bluetooth®-Gerät in Reichweite ist. Wird die Verbindung unterbrochen, z. B. weil Sie sich mit einem Mobiltelefon außer Reichweite bewegen, wird die Verbindung automatisch wiederhergestellt, sobald Sie sich wieder in Reichweite befinden.

Sie können nur ein Bluetooth®-Gerät mit dem Autoradio verbinden. Wenn Sie ein neues Gerät mit dem Autoradio verbinden, wird die Verbindung zu einem aktuell verbundenen Gerät automatisch unterbrochen. Das Autoradio lässt aber bis zu 5 verschiedene Bluetooth®-Geräte gekoppelt, und Sie können jedes dieser Geräte schnell und bequem wieder mit dem Autoradio verbinden.

Das Bluetooth®-Menü

Im Bluetooth®-Menü finden Sie alle Funktionen für das Koppeln, Verbinden und Verwalten von Bluetooth®-Geräten.

Bluetooth®-Menü aufrufen

- Drücken Sie die Taste **MENU** ② kurz, um das Benutzermenü zu öffnen.
- Drehen Sie den Lautstärkeregler ④, bis der Menüpunkt „BLUETOOTH“ ausgewählt ist.
- Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste ③, um das Bluetooth®-Menü zu öffnen.
- Drehen Sie den Lautstärkeregler ④, bis der gewünschte Menüpunkt ausgewählt ist.
- Nehmen Sie die Einstellung vor (siehe die folgenden Abschnitte).
- Drücken Sie die Taste **MENU** ② kurz, um das Menü zu verlassen.

Hinweise:

- Das Bluetooth®-Menü wird automatisch ca. 30 Sekunden nach der letzten Tastenbetätigung verlassen und Sie kehren zum Display der aktuellen Audioquelle zurück.
- Im Menü gelangen Sie durch Drücken der Taste < ⑦ jeweils zurück in die übergeordnete Menüebene.
- Falls ein Bluetooth®-Vorgang läuft (z. B. die Wiederherstellung der Verbindung zum zuletzt verbundenen Gerät), sind die Funktionen des Bluetooth®-Menüs gesperrt. Falls Sie in dieser Zeit versuchen, das Bluetooth®-Menü zu öffnen, wird im Display kurz „LINK BUSY“ (Verbindung belegt) angezeigt. Falls Sie den Bluetooth®-Vorgang abbrechen und das Bluetooth®-Menü öffnen möchten, drücken Sie die Taste 5 ➤ ⑬.

Bluetooth®-Gerät koppeln und verbinden

Hinweise:

- Sie können mit diesem Autoradio bis zu 5 Bluetooth®-Geräte koppeln. Bevor Sie ein weiteres Gerät koppeln können, müssen Sie erst eines der bereits gekoppelten Geräte entkoppeln (siehe Kap. „Weitere Funktionen im Bluetooth®-Menü“, Abschnitt „Gekoppelte Geräte verwalten“). Falls Sie versuchen, ein fünftes Gerät zu koppeln, wird „PHONE LIST FULL – PLEASE DELETE ENTRIES FROM LIST“ (Telefonliste voll – Bitte Einträge aus Liste löschen) angezeigt.
- Besteht aktuell eine Verbindung zu einem Bluetooth®-Gerät, wird diese Verbindung automatisch getrennt, wenn Sie ein weiteres Gerät koppeln und verbinden.

- Wählen Sie im Bluetooth®-Menü den Menüpunkt „PAIRING“ (Anmelden).
 - Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste ③, um ein Bluetooth®-Gerät zu koppeln.
- Im Display wird „PRESS > TO CONFIRM“ angezeigt.
- Drücken Sie die Taste > ⑦.

Im Display wird „ENTER PIN“ (PIN eingeben) und die aktuell gespeicherte PIN (standardmäßig „1234“) angezeigt. Zusätzlich blinkt das Bluetooth®-Symbol . Das Autoradio kann jetzt für ca. 2 Minuten von einem Bluetooth®-Gerät erkannt und verbunden werden.

- Suchen Sie von Ihrem Bluetooth®-Gerät aus das Autoradio (Bluetooth®-Name: „BP 230 BT“).
 - Stellen Sie von Ihrem Bluetooth®-Gerät aus die Verbindung her. Geben Sie dabei die vom Autoradio angezeigte PIN ein.
- Im Display wird kurz „PAIRED“ (Angemeldet) und dann „CONNECTED“ (Verbunden) angezeigt, sobald das Autoradio und das Bluetooth®-Gerät gekoppelt und verbunden werden.

Hinweise:

- Falls keine Verbindung hergestellt werden kann, wird kurz „CONNECT FAILED“ (Verbindung fehlgeschlagen) angezeigt.
- Wenn ein Bluetooth®-Gerät mit dem Autoradio verbunden ist, wird das Bluetooth®-Symbol  im Display angezeigt.
- Falls nach dem Einschalten des Autoradios das zuletzt verbundene Gerät nicht gefunden wird, versucht das Autoradio ggf. eines der anderen gekoppelten Geräte zu verbinden. Wenn keines der Geräte gefunden wird, erscheint kurz „NO DEVICE“ (Kein Gerät) im Display.

Telefonfunktionen**Eingehenden Anruf annehmen/abweisen**

Bei einem eingehenden Anruf werden im Display abwechselnd „CALL“ (Anruf) und die Nummer des Anrufers angezeigt. Die aktuelle Audioquelle wird stumm geschaltet und ein Ruftön ertönt über die Autoradiolautsprecher.

Hinweis:

Falls die Nummer des Anrufers nicht übermittelt wird, wird statt der Nummer „PRIVATE“ (Unbekannt) angezeigt. Falls die Nummer des Anrufers zusammen mit einem Namen gespeichert ist, werden der Name des Eintrags und die Nummer angezeigt.

- Drücken Sie die Taste  (12), um den Anruf anzunehmen.

Im Display werden „CALL“ (Anruf) und die laufende Gesprächszeit angezeigt.

- Drücken Sie die Taste  (13), um den Anruf abzuweisen bzw. um das laufende Gespräch zu beenden.

Im Display wird „CALL END“ (Anruf beendet) angezeigt.

Hinweise:

- Während des Gesprächs können Sie mit dem Lautstärkeregler (4) die Lautstärke ändern bzw. durch Kurzdruck der Ein-/Aus-Taste (3) das Gerät stumm schalten.

- Sie können die Lautstärke für die Gesprächswiedergabe im Benutzermenü voreinstellen (siehe Kap. „Benutzereinstellungen“, Abschnitt „Einstellungen im Menü „VOLUME“ (Lautstärke) vornehmen“, Menüpunkt „TEL VOL“ (Freisprechlautstärke)).
- Wenn das Autoradio bei aktiver Zündung ausgeschaltet ist, schaltet es sich bei einem eingehenden Anruf automatisch ein. So können Sie den Anruf über die Freisprech-einrichtung tätigen. Nach Beendigung des Gesprächs schaltet sich das Autoradio automatisch wieder aus.

Anruf tätigen

- Wählen Sie im Bluetooth®-Menü den Menüpunkt „DIAL NEW NUMBER“ (Neue Nummer wählen).

- Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste (3), um das Eingabemenü zu öffnen.

Sie können jetzt eine Telefonnummer mit bis zu 20 Stellen eingeben:

- Drehen Sie den Lautstärkeregler (4), um für die jeweilige Stelle eine Ziffer zu wählen.
- Drücken Sie die Taste > bzw. < (7), um zur nächsten bzw. vorigen Stelle zu gelangen.

Hinweise:

- Sie können auch durch Drücken der Ein-/Aus-Taste (3) zur nächsten Stelle gelangen.
- Während der Eingabe der Telefonnummer können Sie nicht die Lautstärke ändern oder das Autoradio stumm schalten (Mute).

- Drücken Sie die Taste  (12), um die eingegebene Nummer anzurufen.

Im Display werden abwechselnd „CALLING“ (Rufaufbau) und die gewählte Nummer angezeigt.

Sobald Ihr Gesprächspartner das Gespräch annimmt, werden im Display „CALL“ (Anruf) und die laufende Gesprächszeit angezeigt.

Eintrag des Telefonbuchs anrufen

Hinweis:

Diese Funktion steht nur zur Verfügung, wenn das Telefonbuch des verbundenen Mobiltelefons zum Autoradio übertragen wurde (siehe Kap. „Weitere Funktionen im Bluetooth®-Menü“, Abschnitt „Telefonbuch des Mobiltelefons auf das Autoradio übertragen“).

- Wählen Sie im Bluetooth®-Menü den Menüpunkt „PHONEBOOK“ (Telefonbuch).

- Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste (3), um das Telefonbuch zu öffnen.

Im Display wird der erste Telefonbucheintrag angezeigt.

Hinweis:

Wurde das Telefonbuch noch nicht übertragen, wird im Display kurz „PHONEBOOK NOT AVAILABLE“ (Telefonbuch nicht verfügbar) angezeigt.

- oder -

- Wählen Sie im Bluetooth®-Menü den Menüpunkt „PB SEARCH“ (Telefonbuchsuche).

- Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste (3), um das Eingabemenü zu öffnen.

- Drehen Sie den Lautstärkeregler (4), um den Anfangsbuchstaben des gesuchten Eintrags auszuwählen.

- Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste (3), um die Auswahl zu bestätigen.

Im Display wird der erste Telefonbucheintrag, der mit dem gewählten Buchstaben beginnt, angezeigt.

Hinweis:

Befindet sich kein Eintrag mit dem gewählten Anfangsbuchstaben im Telefonbuch, wird im Display kurz „NOT FOUND“ (Nicht gefunden) angezeigt.

- Drehen Sie den Lautstärkeregler (4), um den gewünschten Eintrag auszuwählen.

- Drücken Sie die Taste (12), um die Nummer anzurufen.

Im Display werden abwechselnd „CALLING“ (Rufaufbau) und die gewählte Nummer angezeigt.

Hinweis:

Sie können einen Eintrag des Telefonbuchs auch über die Schnellwahl anrufen (siehe Abschnitt „Schnellwahl für Telefonbucheinträge“ in diesem Kapitel).

Anruf mit der Sprachwahl (Voice Dial) tätigen

Hinweis:

Diese Funktion steht nur zur Verfügung, wenn das verbundene Mobiltelefon Sprachwahl unterstützt.

- Wählen Sie im Bluetooth®-Menü den Menüpunkt „VOICE DIAL“ (Sprachwahl).

- Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste (3), um die Spracherkennung zu aktivieren.

Das Autoradio wird stumm geschaltet und im Display wird „SPEAK NOW“ (Jetzt sprechen) angezeigt.

- Nennen Sie den Namen für den gewünschten Teilnehmer.

Hinweise:

- Falls bei Aktivierung der Spracherkennung keine Bluetooth®-Verbindung besteht, wird kurz „VOICE DIAL FAILED – NO BT CONNECTION“ (Sprachwahl fehlgeschlagen – Keine BT-Verbindung) angezeigt.
- Falls der genannte Name nicht erkannt wird oder die Zeit für die Spracherkennung bereits abgelaufen ist, wird kurz „DIAL FAILED“ (Wahl fehlgeschlagen) angezeigt.
- Sie können die Spracherkennung abbrechen, indem Sie die Taste 5 (13) drücken.
- Beachten Sie, dass die Dauer der Spracherkennung begrenzt ist und vom jeweiligen Mobiltelefon abhängt.
- Sie können die Spracherkennung auch über die Schnellwahl aktivieren (siehe Abschnitt „Schnellwahl für Sprachwahl“ in diesem Kapitel).

Telefonnummer im Autoradio speichern

Sie können Telefonnummern im Autoradio speichern und mit der Schnellwahl anrufen (siehe folgenden Abschnitt).

Eine Telefonnummer wird für das aktuell verbundene Telefon gespeichert und steht nur für dieses Telefon zur Verfügung. Das Autoradio kann für bis zu fünf gekoppelte Geräte jeweils bis zu fünf Nummern speichern.

➤ Geben Sie die Telefonnummer wie im Abschnitt „Anruf tätigen“ beschrieben ein.

➤ Drücken Sie die gewünschte Speichertaste **1 - 5** (13) für ca. 2 Sekunden, um nur die Nummer zu speichern.

- oder -

➤ Drücken Sie die Taste **>** (7) für ca. 2 Sekunden, um einen Namen für den Eintrag einzugeben.

Sie können jetzt einen Namen mit bis zu 15 Stellen eingeben:

➤ Drehen Sie den Lautstärkeregler (4), um für die jeweilige Stelle ein Zeichen zu wählen.

➤ Drücken Sie die Taste **>** bzw. **<** (7), um zur nächsten bzw. vorigen Stelle zu gelangen.

Hinweis:

Sie können auch durch Drücken der Ein-/Aus-Taste (3) zur nächsten Stelle gelangen.

➤ Drücken Sie die gewünschte Speichertaste **1 - 5** (13) für ca. 2 Sekunden, um Nummer und Namen zu speichern.

Im Display wird kurz „NUMBER SAVED“ (Nummer gespeichert) angezeigt. Danach kehren Sie in das Bluetooth®-Menü, Menüpunkt „DIAL NEW NUMBER“ (Neue Nummer wählen) zurück.

Hinweise:

- Ein zuvor auf der Speichertaste gespeicherte Nummer wird ersetzt.
- Wird ein Telefon entkoppelt, werden die für dieses Telefon gespeicherten Nummern automatisch gelöscht.

Schnellwahl für eine beliebige Telefonnummer bzw. für die zuletzt gewählte oder eine gespeicherte Nummer

Mit der Schnellwahl können Sie einen Anruf tätigen, ohne die entsprechende Funktion erst im Bluetooth®-Menü auswählen zu müssen.

Um die zuletzt gewählte Nummer anzurufen, ➤ drücken Sie die Taste  (12).

Im Display wird die zuletzt gewählte Nummer angezeigt.

Hinweis:

Ist aktuell kein Mobiltelefon verbunden, wird das Bluetooth®-Menü geöffnet. Der Menüpunkt „PAIRING“ (Anmelden) ist ausgewählt.

➤ Drücken Sie die Taste  (12), um die Nummer anzurufen.

Um eine gespeicherte Nummer anzurufen,

➤ drücken Sie die Taste  (12).

➤ Drücken Sie eine Speichertaste **1 - 5** (13), um die dort gespeicherte Nummer aufzurufen.

Hinweis:

Ist unter der gewählten Speichertaste keine Nummer gespeichert, wird kurz „NO NUMBER“ (Keine Nummer) angezeigt.

➤ Drücken Sie die Taste  (12), um die Nummer anzurufen.

Um eine beliebige Nummer anzurufen,

➤ drücken Sie die Taste  (12).

➤ Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste (3), um das Eingabemenü zu öffnen und eine Nummer einzugeben. (Geben Sie die Telefonnummer wie im Abschnitt „Anruf tätigen“ beschrieben ein.)

➤ Drücken Sie die Taste  (12), um die Nummer anzurufen.

Schnellwahl für Telefonbucheinträge

Hinweis:

Diese Funktion steht nur zur Verfügung

- wenn das Telefonbuch des verbundenen Mobiltelefons zum Autoradio übertragen wurde (siehe Kapitel „Weitere Funktionen im Bluetooth®-Menü“, Abschnitt „Telefonbuch des Mobiltelefons auf das Autoradio übertragen“).
- wenn die Schnellwahl für Telefonbucheinträge eingestellt ist (siehe Kapitel „Weitere Funktionen im Bluetooth®-Menü“, Abschnitt „Tastenfunktion für Schnellwahl einstellen“).

Um mit der Schnellwahl einen Eintrag des Telefonbuchs auszuwählen und anzurufen,

- drücken Sie die Taste  (12) für ca. 2 Sekunden.

Im Display wird der erste Telefonbucheintrag bzw. die Suchfunktion für Telefonbucheinträge angezeigt.

- Drehen Sie den Lautstärkeregler (4), um den gewünschten Eintrag auszuwählen.
- Drücken Sie die Taste  (12), um die Nummer anzurufen.

Schnellwahl für Sprachwahl (Voice Dial)

Hinweis:

Diese Funktion steht nur zur Verfügung

- wenn das verbundene Mobiltelefon Sprachwahl unterstützt.
- wenn die Schnellwahl für Sprachwahl eingestellt ist (siehe Kapitel „Weitere Funktionen im Bluetooth®-Menü“, Abschnitt „Tastenfunktion für Schnellwahl einstellen“).

Um mit der Schnellwahl die Spracherkennung zu aktivieren,

- drücken Sie die Taste  (12) für ca. 2 Sekunden.

Das Autoradio wird stumm geschaltet und im Display wird „SPEAK NOW“ (Jetzt sprechen) angezeigt.

- Nennen Sie den Namen für den gewünschten Teilnehmer.

Bluetooth®-Streaming-Betrieb

Sie können über die Autoradiolautsprecher Musik von einem Bluetooth®-Audiogerät wiedergeben, wenn das Audiogerät das Bluetooth®-Profil A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) unterstützt.

Bluetooth®-Streaming starten

- Drücken Sie die Taste **SRC** (15) so oft, bis „BT-STREAM“ im Display angezeigt wird.

Die Wiedergabe beginnt.

Hinweise:

- Der Bluetooth®-Streaming-Betrieb ist nur wählbar, wenn ein geeignetes Audiogerät verbunden ist.
- Falls die Verbindung zum Streaming-Gerät während der Wiedergabe verloren geht, wird kurz „DISCONNECTED“ (Getrennt) angezeigt und das Autoradio wechselt zur vorherigen Audioquelle.

Titel wählen

- Drücken Sie die Taste **</>** (7) kurz, um zum vorherigen/nächsten Titel zu wechseln.

Wiedergabe unterbrechen

- Drücken Sie die Taste **2** (13), um die Wiedergabe zu unterbrechen („PAUSE“) bzw. wieder fortzusetzen.

Bluetooth®-Streaming-Betrieb über App-Steuerung (Android-Mobiltelefon)

Mit der „Android Music Player Series 230“ App von Blaupunkt lassen sich auf einem Android-Mobiltelefon gespeicherte Musikdateien über den Browse-Modus des Autoradios auswählen und wiedergeben. Dazu muss die App auf dem Android-Mobiltelefon installiert sein. Die „Android Music Player Series 230“ App können Sie im Internet unter www.blaupunkt.com herunterladen.

Wenn Sie für die Musikwiedergabe ein Android-Mobiltelefon mit App-Steuerung verwenden, müssen Sie den App Mode im Bluetooth®-Menü aktivieren (siehe Kapitel „Weitere Funktionen im Bluetooth®-Menü“, Abschnitt „Anwendung für Bluetooth®-Streaming-Betrieb einstellen“).

Bluetooth®-Streaming über App-Steuerung starten

➡ Drücken Sie die Taste **SRC** (15) so oft, bis „ANDROID“ im Display angezeigt wird.

Die Wiedergabe beginnt.

Während der Wiedergabe werden im Display ID3-Tag-Informationen wie Titelname, Interpret, Albumname usw. angezeigt. Zusätzlich erscheint das Android-Logo.

Die „Android Music Player Series 230“ App ermöglicht nicht nur die Bedienung über die Tasten des Autoradios, sondern die Musiktitel werden mittels der ID3-Tag-Informationen in bestimmte Musik-kategorien unterteilt. So können Sie Musiktitel schnell und bequem über den Browse-Modus des Autoradios auswählen und wiedergeben (siehe Kapitel „CD-/MP3-/WMA-/iPod-Betrieb“, Abschnitt „Browse-Modus“).

Hinweise:

- Der Bluetooth®-Streaming-Betrieb über die „Android Music Player Series 230“ App steht nur bei Android-Mobiltelefonen mit Betriebssystem Android 2.3 und höher zur Verfügung. Zusätzlich muss das Mobiltelefon mit den Bluetooth®-Profilen SPP (Serial Port Profile) und A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) kompatibel sein.
- Eine Liste der Android-Mobiltelefone mit überprüfter Kompatibilität finden Sie im Internet unter www.blaupunkt.com. Blaupunkt kann nicht die einwandfreie Funktion anderer Android-Mobiltelefone garantieren.
- Falls die Verbindung zum Mobiltelefon während der Wiedergabe verloren geht, wird kurz „DISCONNECTED“ (Getrennt) angezeigt und das Autoradio wechselt zur vorherigen Audioquelle.

Weitere Funktionen im Bluetooth®-Menü

Bluetooth®-PIN ändern

Das Autoradio besitzt werkseitig die Bluetooth®-PIN „1234“, die Sie z. B. beim Koppeln eines Mobiltelefons am Mobiltelefon eingeben müssen. Sie können diese PIN ändern.

- ➡ Wählen Sie im Bluetooth®-Menü den Menüpunkt „PIN EDIT“ (PIN editieren).
- ➡ Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste (3), um das Eingabemenü zu öffnen.
Sie können jetzt die PIN eingeben:
- ➡ Drehen Sie den Lautstärkeregler (4), um für die jeweilige Stelle eine Ziffer zu wählen.
- ➡ Drücken Sie die Taste > bzw. < (7), um zur nächsten bzw. vorigen Stelle zu gelangen.

Hinweise:

- Sie können auch durch Drücken der Ein-/Aus-Taste (3) zur nächsten Stelle gelangen.
- Während der PIN-Eingabe können Sie nicht die Lautstärke ändern oder das Autoradio stumm schalten (Mute).

- ➡ Drücken Sie die Taste > (7) so oft, bis Sie über die letzte Stelle hinaus gelangen, um die eingegebene PIN zu bestätigen und in das Bluetooth®-Menü zurückzukehren.

Gekoppelte Geräte verwalten

Im Bluetooth®-Menü können Sie die gekoppelten Bluetooth®-Geräte verwalten.

In der Geräteliste werden die Bluetooth®-Namen bzw. -Adressen der gekoppelten Geräte angezeigt. Hier können Sie:

- Die Verbindung zum aktuell verbundenen Bluetooth®-Gerät trennen
- Eine Verbindung zu einem der gekoppelten Bluetooth®-Geräte herstellen
- Bluetooth®-Geräte entkoppeln
- ➡ Wählen Sie im Bluetooth®-Menü den Menüpunkt „PHONE LIST“ (Geräteliste).

- Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste (3), um die Geräteliste zu öffnen.

Das erste Gerät in der Liste wird angezeigt.

Hinweis:

Falls kein Gerät gekoppelt ist, wird kurz „EMPTY LIST“ (Liste leer) angezeigt.

- Drehen Sie den Lautstärkeregler (4), um ein anderes Gerät auszuwählen.

Sie haben folgende Optionen:

Um das angezeigte Gerät zu verbinden,

- drücken Sie die Taste (12).

Sobald das Gerät verbunden ist, wird kurz „CONNECTED“ (Verbunden) angezeigt und Sie kehren in das Bluetooth®-Menü zurück.

Hinweis:

Falls keine Verbindung hergestellt werden kann, wird kurz „CONNECT FAILED“ (Verbindung fehlgeschlagen) angezeigt. Falls das Gerät bereits verbunden ist, wird kurz „CONNECT EXIST“ (Verbindung besteht) angezeigt.

Um die Verbindung zum angezeigten Gerät zu trennen,

- drücken Sie die Taste 5 (13).

Im Display wird kurz „DISCONNECTED“ (Getrennt) angezeigt und Sie kehren in das Bluetooth®-Menü zurück.

Hinweis:

Falls das Gerät nicht verbunden war, wird kurz „NO CONNECTION“ (Nicht verbunden) angezeigt.

Um das angezeigte Gerät zu entkoppeln,

- drücken Sie die Taste 5 (13) für ca. 2 Sekunden.

Im Display wird kurz „DELETED“ (Gelöscht) angezeigt und Sie kehren in das Bluetooth®-Menü zurück.

Hinweis:

Wird ein Telefon entkoppelt, werden die für dieses Telefon gespeicherten Nummern und ein von diesem Mobiltelefon übertragenes Telefonbuch automatisch gelöscht.

Alle Bluetooth®-Geräte entkoppeln

Im Bluetooth®-Menü können Sie alle Bluetooth®-Geräte entkoppeln.

- Wählen Sie im Bluetooth®-Menü den Menüpunkt „DELETE ALL PAIRED DEVICES“ (Alle gekoppelten Geräte löschen).

- Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste (3).

Im Display wird „PRESS > TO CONFIRM“ angezeigt.

- Drücken Sie die Taste > (7), um alle Geräte zu entkoppeln.

Im Display wird kurz „DELETED“ (Gelöscht) angezeigt.

Hinweis:

Falls kein Gerät gekoppelt ist, wird kurz „EMPTY LIST“ (Liste leer) angezeigt.

Telefonbuch des Mobiltelefons auf das Autoradio übertragen

Sie können das Telefonbuch des verbundenen Mobiltelefons auf das Autoradio übertragen, um vom Autoradio aus Einträge des Telefonbuchs anzurufen.

Hinweise:

- Das Autoradio übernimmt nur Einträge aus dem Speicher des Telefons und nicht von der im Telefon eingelegten SIM-Karte.
- Das Telefonbuch wird durch die Übertragung nicht vom Mobiltelefon gelöscht.

Das Autoradio kann die Telefonbücher der gekoppelten Telefone mit insgesamt bis zu 1000 Einträgen speichern. Falls auf dem Telefon für einen Kontakt mehrere Nummern gespeichert sind (z. B. Festnetzanschluss, Mobiltelefonnummer, Büronummer u. a.), wird jede Nummer vom Autoradio als separater Eintrag gespeichert.

Jeder Eintrag besteht aus einem Namen und einer Nummer von jeweils bis zu 20 Zeichen bzw. Ziffern.

Hinweis:

Schalten Sie während der Übertragung des Telefonbuchs nicht das Autoradio aus. Falls doch oder falls die Stromversorgung des Autoradios aus anderen Gründen unterbrochen wird, müssen Sie die Übertragung erneut starten.

- Wählen Sie im Bluetooth®-Menü den Menüpunkt „DOWNLOAD P-BOOK“ (Telefonbuch laden).

- Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste ③.

Im Display wird „PRESS > TO CONFIRM“ angezeigt.

- Drücken Sie die Taste > ⑦, um das Telefonbuch zu übertragen.

Im Display wird „PHONEBOOK DOWNLOADING – PLEASE WAIT“ (Telefonbuch wird geladen – Bitte warten) angezeigt.

Ist der Download abgeschlossen, wird kurz „DOWNLD COMPLETE“ (Laden komplett) angezeigt.

Hinweise:

- Um die Übertragung abzubrechen, drücken Sie die Taste 5  ⑬.
- Falls die Übertragung des Telefonbuchs scheitert, wird kurz „DOWNLOAD FAILED“ (Ladefehler) angezeigt.
- Wenn die Übertragung des Telefonbuchs die Speicherkapazität des Autoradios überschreitet, wird kurz „PHONEBOOK FULL“ (Telefonbuch voll) angezeigt. Die bis dahin übertragenen Telefonbucheinträge bleiben gespeichert.
- Wenn Sie seit der letzten Übertragung auf Ihrem Mobiltelefon z. B. Einträge ergänzt oder geändert haben, können Sie das Telefonbuch auf dem Autoradio aktualisieren, indem Sie es erneut übertragen. Falls die Speicherkapazität des Autoradios dabei überschritten wird, löschen Sie zuerst das bereits übertragene Telefonbuch (siehe

nächsten Abschnitt) oder entkoppeln Sie ggf. ein anderes Mobiltelefon, um damit auch dessen Telefonbuch vom Autoradio zu löschen (siehe Abschnitt „Gekoppelte Geräte verwalten“ in diesem Kapitel).

- Wenn Sie während einer laufenden Übertragung eine CD einlegen, startet die Wiedergabe erst nach Abschluss der Übertragung.

Telefonbuch des Mobiltelefons vom Autoradio löschen

Sie können das Telefonbuch des verbundenen Mobiltelefons löschen.

Hinweis:

Das Telefon bleibt verbunden.

- Wählen Sie im Bluetooth®-Menü den Menüpunkt „DELETE P-BOOK“ (Telefonbuch löschen).

- Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste ③.

Im Display wird „PRESS > TO CONFIRM“ angezeigt.

- Drücken Sie die Taste > ⑦, um das Telefonbuch zu löschen.

Im Display wird kurz „EMPTY LIST“ (Liste leer) angezeigt.

Tastenfunktion für Schnellwahl einstellen

Sie können wählen, ob der Langdruck von Taste  ⑫ das Telefonbuch direkt bzw. die Suchfunktion für Telefonbucheinträge öffnet oder die Sprachwahl aktiviert.

- Wählen Sie im Bluetooth®-Menü den Menüpunkt „SOFTKEY“.

- Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste ③, um die Einstellung zu ändern.

- Drehen Sie den Lautstärkeregler ④, um zwischen den Einstellungen „PB SEARCH“ (für Telefonbuchsuche), „PHONEBOOK“ (für Telefonbuch) und „VOICE DIAL“ (für Sprachwahl) zu wechseln.

Anwendung für Bluetooth®-Streaming-Betrieb einstellen

Stellen Sie ein welche Anwendung (A2DP Mode bzw. App Mode) Sie für den Streaming-Betrieb verwenden.

- Wählen Sie im Bluetooth®-Menü den Menüpunkt „BT MUSIC“ (BT Musik).
- Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste ③, um die Einstellung zu ändern.
- Drehen Sie den Lautstärkeregler ④, um zwischen den Einstellungen „A2DP MODE“ (A2DP Mode) und „APP MODE“ (App Mode) zu wechseln.

Externe Audioquellen

Front-AUX-IN-Buchse



Gefahr!

Erhöhte Verletzungsgefahr durch Stecker.

Im Falle eines Unfalls kann der hervorstehende Stecker in der Front-AUX-IN-Buchse Verletzungen verursachen. Die Verwendung gerader Stecker oder Adapter führt zu einem erhöhten Verletzungsrisiko.

Aus diesem Grund empfehlen wir die Nutzung von abgewinkelten Klinkensteckern.

Sobald eine externe Audioquelle wie z. B. ein tragbarer MP3-Spieler an die Front-AUX-IN-Buchse ⑪ angeschlossen ist, kann sie mit der Taste **SRC** ⑮ ausgewählt werden. Im Display wird dann „AUX“ angezeigt.

Klangeinstellungen

Im Menü „AUDIO“ können Sie folgende Klangeinstellungen ändern:

- Bass- und Höhenpegel einstellen
- Lautstärkeverteilung links/rechts (Balance) bzw. vorn/hinten (Fader) einstellen
- Anhebung der Bässe bei geringer Lautstärke (X-Bass) einstellen
- Ein Klangprofil (Presets) auswählen
- Subwoofer-Ausgang ein-/ausschalten
- Die Zeitverzögerung für das Zuschalten eines externen Verstärkers einstellen

Menü „AUDIO“ aufrufen und verlassen

- Drücken Sie die Taste **MENU** ② kurz, um das Benutzermenü zu öffnen.
- Drehen Sie den Lautstärkeregler ④, bis der Menüpunkt „AUDIO“ ausgewählt ist.
- Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste ③, um das Menü „AUDIO“ zu öffnen.
- Drehen Sie den Lautstärkeregler ④, bis der gewünschte Menüpunkt ausgewählt ist.
- Nehmen Sie die Einstellung vor (siehe nächsten Abschnitt).
- Drücken Sie die Taste **MENU** ② kurz, um das Menü zu verlassen.

Hinweise:

- Das Menü wird automatisch ca. 16 Sekunden nach der letzten Tastenbetätigung verlassen und Sie kehren zum Display der aktuellen Audioquelle zurück.
- Im Menü gelangen Sie durch Drücken der Taste < ⑦ jeweils zurück in die übergeordnete Menüebene.
- Im Menü können Sie nicht die Lautstärke ändern oder das Autoradio stumm schalten (Mute).

Einstellungen im Menü „AUDIO“ vornehmen

BASS

Basspegel. Einstellungen: -7 bis +7.

- Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste (3), um die Einstellung zu ändern.
- Drehen Sie den Lautstärkeregler (4), bis der gewünschte Pegel eingestellt ist.

TREBLE

Höhenpegel. Einstellungen: -7 bis +7.

- Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste (3), um die Einstellung zu ändern.
- Drehen Sie den Lautstärkeregler (4), bis der gewünschte Pegel eingestellt ist.

BALANCE

Lautstärkeverteilung links/rechts. Einstellungen: L9 (links) bis R9 (rechts).

- Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste (3), um die Einstellung zu ändern.
- Drehen Sie den Lautstärkeregler (4), bis die gewünschte Lautstärkeverteilung eingestellt ist.

FADER

Lautstärkeverteilung vorn/hinten. Einstellungen: F9 (vorn) bis R9 (hinten).

- Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste (3), um die Einstellung zu ändern.
- Drehen Sie den Lautstärkeregler (4), bis die gewünschte Lautstärkeverteilung eingestellt ist.

X-BASS

Anhebung der Bässe bei geringer Lautstärke. Einstellungen: ON (ein), OFF (aus).

- Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste (3), um die Einstellung zu ändern.
- Drehen Sie den Lautstärkeregler (4), um zwischen den Einstellungen zu wechseln.

PRESETS (Klangprofil)

Equalizer-Voreinstellung wählen. Einstellungen: POP, ROCK, CLASSIC (Klassik), EQ OFF (Klangprofil aus; keine Voreinstellung).

- Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste (3), um die Einstellung zu ändern.
- Drehen Sie den Lautstärkeregler (4), um zwischen den Einstellungen zu wechseln.

SUB-OUT (Subwoofer-Ausgang)

Subwoofer-Ausgang ein- oder ausschalten. Einstellungen: ON (ein), OFF (aus).

- Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste (3), um die Einstellung zu ändern.
- Drehen Sie den Lautstärkeregler (4), um zwischen den Einstellungen zu wechseln.

AMP DELAY (Einschaltverzögerung)

Verzögerung, mit der ein angeschlossener Verstärker zugeschaltet wird, einstellen. Einstellungen: 0,5/1,0/1,5/2,0/2,5 Sekunden und OFF (aus; keine Verzögerung).

- Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste (3), um die Einstellung zu ändern.
- Drehen Sie den Lautstärkeregler (4), bis die gewünschte Verzögerung eingestellt ist.

Benutzereinstellungen

Benutzermenü aufrufen und Menü wählen

- Drücken Sie die Taste **MENU** (2) kurz, um das Benutzermenü zu öffnen.

Im Benutzermenü finden Sie die Benutzereinstellungen in den folgenden Menüs:

- TUNER
- AUDIO (siehe Kapitel „Klangeinstellungen“)
- DISPLAY
- VOLUME (Lautstärke)
- CLOCK (Uhrzeit)
- VARIOUS (Diverses)
- BLUETOOTH (siehe Kapitel „Bluetooth“)

- Drehen Sie den Lautstärkeregler (4), bis das gewünschte Menü ausgewählt ist.
- Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste (3), um das gewählte Menü zu öffnen.
- Drehen Sie den Lautstärkeregler (4), bis der gewünschte Menüpunkt ausgewählt ist.
- Nehmen Sie die Einstellung vor (siehe folgenden Abschnitt).
- Drücken Sie die Taste **MENU** (2) kurz, um das Menü zu verlassen.

Hinweise:

- Das Menü wird automatisch ca. 16 Sekunden nach der letzten Tastenbetätigung verlassen und Sie kehren zum Display der aktuellen Audioquelle zurück.
- Im Menü gelangen Sie durch Drücken der Taste **<** (7) jeweils zurück in die übergeordnete Menüebene.
- Im Menü können Sie nicht die Lautstärke ändern oder das Autoradio stumm schalten (Mute).

Einstellungen im Menü „TUNER“ vornehmen

TRAFFIC (Verkehrsinformation)

(nur Empfangsregion EUROPE (Europa))

Nur im FM-Radiobetrieb möglich: Vorrang für Verkehrsmeldungen ein- oder ausschalten. Einstellungen: ON (ein), OFF (aus).

- Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste (3), um die Einstellung zu ändern.
- Drehen Sie den Lautstärkeregler (4), um zwischen den Einstellungen zu wechseln.

Bei eingeschaltetem Vorrang für Verkehrsfunk wird das Symbol  im Display angezeigt.

BANDS (Bandauswahl)

Speicherebenen aktivieren bzw. deaktivieren. Deaktivierbare Speicherebenen: FM2, FMT, AM, AMT.

- Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste (3), um das Menü zu öffnen.
- Drehen Sie den Lautstärkeregler (4), bis die gewünschte Speicherebene angezeigt wird.

- Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste (3), um die Einstellung zu ändern.
- Drehen Sie den Lautstärkeregler (4), um zwischen den Einstellungen ON (ein; Speicherebene aktivieren) und OFF (aus; Speicherebene deaktivieren) zu wechseln.

Deaktivierte Speicherebenen werden bei der Quellenauswahl mit der Taste **SRC** (15) übersprungen.

Hinweis:

Wird eine Speicherebene deaktiviert, bleiben die auf dieser Speicherebene gespeicherten Sender erhalten.

REGIONAL

(nur Empfangsregion EUROPE (Europa))

Nur im FM-Radiobetrieb möglich: REGIONAL-Funktion ein- oder ausschalten. Einstellungen: ON (ein), OFF (aus).

- Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste (3), um die Einstellung zu ändern.
- Drehen Sie den Lautstärkeregler (4), um zwischen den Einstellungen zu wechseln.

SEEK SENS (Empfindlichkeit)

Empfindlichkeit des Sendersuchlaufs einstellen. Einstellungen: LOW (niedrig), HIGH (hoch).

- Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste (3), um die Einstellung zu ändern.
- Drehen Sie den Lautstärkeregler (4), um zwischen den Einstellungen zu wechseln.

RDS AF

RDS-Funktion ein- oder ausschalten. Einstellungen: ON (ein), OFF (aus).

- Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste (3), um die Einstellung zu ändern.
- Drehen Sie den Lautstärkeregler (4), um zwischen den Einstellungen zu wechseln.

Hinweis:

Wird die Empfangsregion „ASIA“ (Asien), „USA“, „S-AMERICA“ (Südamerika) oder „THAILAND“ gewählt, wird RDS automatisch ausgeschaltet. Der Sendername wird weiterhin im Display angezeigt.

PTY

(nur Empfangsregionen EUROPE (Europa) und USA)

PTY-Funktion ein- oder ausschalten. Einstellungen: ON (ein), OFF (aus).

- Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste (3), um die Einstellung zu ändern.
- Drehen Sie den Lautstärkeregler (4), um zwischen den Einstellungen zu wechseln.

PTY TYPE (Programmtyp)

Nur bei eingeschalteter PTY-Funktion möglich: Programmtyp wählen.

- Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste (3), um die Einstellung zu ändern.
- Drehen Sie den Lautstärkeregler (4), um zwischen den verfügbaren Programmtypen zu wechseln.

PTY LANG (PTY-Sprache)

Nur bei eingeschalteter PTY-Funktion möglich: Sprache für die Anzeige der Programmtypen auswählen. Einstellungen: ENGLISH (Englisch), DEUTSCH (Deutsch), FRANCAIS (Französisch).

- Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste (3), um die Einstellung zu ändern.
- Drehen Sie den Lautstärkeregler (4), um zwischen den Sprachen zu wechseln.

AREA (Empfangsregion)

Empfangsregion für den Radioempfang auswählen. Einstellungen: EUROPE (Europa), ASIA (Asien), USA, S-AMERICA (Südamerika), THAILAND.

- Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste (3), um das Menü zu öffnen.
- Drehen Sie den Lautstärkeregler (4), um zwischen den Empfangsregionen zu wechseln.
- Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste (3), um eine Empfangsregion zu wählen.

Im Display wird „PRESS > TO CONFIRM“ angezeigt.

- Drücken Sie die Taste > (7), um die gewählte Empfangsregion zu bestätigen.

Einstellungen im Menü „DISPLAY“ vornehmen**DIM MODE**

Automatische bzw. manuelle Umstellung der Displayhelligkeit für den Tag/die Nacht wählen. Einstellungen: AUTO (Displayhelligkeit wird automatisch mit Ein-/Ausschalten des Fahrlichts umgestellt), MAN (Displayhelligkeit kann manuell umgestellt werden).

- Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste (3), um die Einstellung zu ändern.
- Drehen Sie den Lautstärkeregler (4), um zwischen den Einstellungen zu wechseln.

Die automatische Umstellung der Displayhelligkeit ist nur möglich, wenn Ihr Autoradio, wie in der Einbauanleitung beschrieben, angeschlossen ist und Ihr Fahrzeug über den entsprechenden Anschluss verfügt.

DIM DAY/DIM NIGHT

Displayhelligkeit für den Tag (DIM DAY) bzw. für die Nacht (DIM NIGHT) einstellen. Einstellungen: 1 – 16.

- Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste (3), um die Einstellung zu ändern.
- Drehen Sie den Lautstärkeregler (4), um die gewünschte Displayhelligkeit einzustellen.

SCROLL (Scrollen)

Für die Anzeige von Laufschrift im Display (z. B. bei Anzeige von MP3-Dateinamen) zwischen einmaliger Anzeige oder fortgesetzter Wiederholung wählen. Einstellungen: 1X (einmalige Anzeige), ON (ein; fortgesetzte Wiederholung).

- Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste (3), um die Einstellung zu ändern.
- Drehen Sie den Lautstärkeregler (4), um zwischen den Einstellungen zu wechseln.

Einstellungen im Menü „VOLUME“ (Lautstärke) vornehmen

ON VOLUME (Einschaltlautstärke)

Einschaltlautstärke einstellen. Einstellungen: 1 – 50.

- Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste (3), um die Einstellung zu ändern.
- Drehen Sie den Lautstärkeregler (4), um die gewünschte Einschaltlautstärke einzustellen.

LAST VOL (letzte Lautstärke)

Wenn Sie LAST VOL einstellen, wird beim Einschalten die Lautstärke, die Sie vor dem Ausschalten gehört haben, wieder aktiviert. Einstellungen: ON (ein), OFF (aus).



Gefahr!

Hohe Lautstärke

Die Einschaltlautstärke kann unerwartet hoch sein, falls die Einstellung LAST VOL (letzte Lautstärke) gewählt ist und beim letzten Ausschalten des Radios eine hohe Lautstärke eingestellt war.

Stellen Sie stets eine gemäßigte Lautstärke ein.

- Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste (3), um die Einstellung zu ändern.
- Drehen Sie den Lautstärkeregler (4), um zwischen den Einstellungen zu wechseln.

TA VOLUME (Verkehrsinformations-Lautstärke) (nur Empfangsregion EUROPE (Europa))

Minimallautstärke für Verkehrsdurchsagen einstellen. Einstellungen: 1 – 50.

- Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste (3), um die Einstellung zu ändern.
- Drehen Sie den Lautstärkeregler (4), um die Lautstärke einzustellen.

TEL VOL (Freisprechlautstärke)

Freisprechlautstärke einstellen. Einstellungen: 1 – 50.

- Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste (3), um die Einstellung zu ändern.

- Drehen Sie den Lautstärkeregler (4), um die Lautstärke einzustellen.

Hinweis:

Sie können die Lautstärke während eines Telefongesprächs direkt mit dem Lautstärkeregler (4) ändern.

BEEP

Bestätigungston ein- oder ausschalten. Einstellungen: ON (ein), OFF (aus).

Hinweis:

Beim Speichern von Radiosendern ertönt der Bestätigungston auch, wenn die Einstellung OFF (aus) gewählt ist.

- Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste (3), um die Einstellung zu ändern.
- Drehen Sie den Lautstärkeregler (4), um zwischen den Einstellungen zu wechseln.

Einstellungen im Menü „CLOCK“ (Uhrzeit) vornehmen

CLK DISP (Permanente Uhrzeitanzeige)

Dauerhafte Anzeige der Uhrzeit im Display ein- bzw. ausschalten. Einstellungen: ON (ein), OFF (aus).

- Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste (3), um die Einstellung zu ändern.
- Drehen Sie den Lautstärkeregler (4), um zwischen den Einstellungen zu wechseln.

Ist die dauerhafte Anzeige der Uhrzeit eingeschaltet, wird im Display die Uhrzeit angezeigt. Erst bei Tastendruck wird das Display der jeweiligen Audioquelle gezeigt. Etwa 16 Sekunden nach dem letzten Tastendruck wird wieder die Uhrzeit angezeigt.

HOOR MODE (Stundenmodus)

12- bzw. 24-Std.-Uhrzeitmodus wählen. Einstellungen: 12, 24.

- Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste (3), um die Einstellung zu ändern.
- Drehen Sie den Lautstärkeregler (4), um zwischen den Einstellungen zu wechseln.

SET CLOCK (Uhrzeit einstellen)

Einstellen der Uhrzeit.

- Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste (3), um die Einstellung zu ändern.
- Drehen Sie den Lautstärkeregler (4) nach links, um die Stunden einzustellen.
- Drehen Sie den Lautstärkeregler (4) nach rechts, um die Minuten einzustellen.

Hinweis:

Beim Einstellen der Uhrzeit im 12-Std.-Uhrzeitmodus (MODE 12H) wird vor der Uhrzeit ein „A“ für vormittags bzw. ein „P“ für nachmittags angezeigt.

RDS CLOCK (automatische Zeiteinstellung) (nur Empfangsregion EUROPE (Europa))

Automatische Uhreinstellung mit den über RDS gesendeten Uhrzeitdaten ein- oder ausschalten. Einstellungen: ON (ein), OFF (aus).

Hinweis:

Die mit den Uhrzeitdaten eingestellte Uhrzeit ist möglicherweise nicht korrekt, auch wenn ein RDS-Sender empfangen wird.

- Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste (3), um die Einstellung zu ändern.
- Drehen Sie den Lautstärkeregler (4), um zwischen den Einstellungen zu wechseln.

Einstellungen im Menü „VARIOUS“ (Diverses) vornehmen**DEMO MODE**

Demomodus ein- oder ausschalten. Einstellungen: ON (ein), OFF (aus).

- Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste (3), um die Einstellung zu ändern.
- Drehen Sie den Lautstärkeregler (4), um zwischen den Einstellungen zu wechseln.

Im Demomodus werden die Merkmale des Radios als Laufschrift im Display angezeigt.

BROWSE (Schnellwahl)

Schnelle Titelwahl im Browse-Modus mittels Lautstärkeregler (4) und Ein-/Aus-Taste (3) ein- oder ausschalten. Einstellungen: ON (ein), OFF (aus).

- Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste (3), um die Einstellung zu ändern.
- Drehen Sie den Lautstärkeregler (4), um zwischen den Einstellungen zu wechseln.

SCAN TIME (Anspielzeit)

Anspielzeit in Sekunden einstellen. Einstellungen: 4/8/12/16/60 Sekunden.

- Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste (3), um die Einstellung zu ändern.
- Drehen Sie den Lautstärkeregler (4), um zwischen den Einstellungen zu wechseln.

SWC (Lenkradfernbedienungskonfiguration)

Tasten einer angeschlossenen Lenkradfernbedienung konfigurieren.

- Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste (3), um das Menü zu öffnen.
- Drehen Sie den Lautstärkeregler (4), um zwischen den Funktionen zu wechseln.
- Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste (3), um eine Funktion zu wählen.
- Drücken Sie die entsprechende Taste an der Lenkradfernbedienung für ca. 1 Sekunde, um die Taste mit der gewählten Funktion zu programmieren.

VERSION

Aktuelle Softwareversion des Radios anzeigen.

- Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste (3), um das Menü zu öffnen.
- Drehen Sie den Lautstärkeregler (4), um zwischen der Anzeige der Versionsnummer von Systemsoftware und Bluetooth-Software zu wechseln.

NORMSET (Zurücksetzen)

Ursprüngliche Werkseinstellungen des Autoradios wiederherstellen.

➔ Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste (3).

Im Display wird „PRESS > TO CONFIRM“ angezeigt.

➔ Drücken Sie die Taste > (7), um das Zurücksetzen zu bestätigen.

Das Autoradio schaltet sich aus und wird auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt. Wenn eine CD im CD-Laufwerk eingelegt ist, schaltet sich das Autoradio automatisch wieder ein (nur Barcelona 230).

Werkseinstellungen

Wichtige Werkseinstellungen im Benutzermenü:

Menüpunkt	Werkseinstellung
AREA	EUROPE
FM2 / FMT / AM / AMT	ON
RDS AF*	ON
REGIONAL*	OFF
TRAFFIC*	OFF
SEEK SENS	HIGH
PTY**	OFF
ON VOLUME	20
TA VOLUME*	20
BEEP	ON
BROWSE	ON
SCAN TIME	8SEC
DIM MODE	MAN
HOURLY MODE	24H
SET CLOCK	00:00

* Nur in Empfangsregion „EUROPE“ (Europa)

** Nur in Empfangsregionen „EUROPE“ (Europa und „USA“)

Sie können die ursprünglichen Werkseinstellungen des Autoradios im Benutzermenü wiederherstellen (siehe Kap. „Benutzereinstellungen“, Abschnitt „Einstellungen im Menü „VARIOUS“ (Diverses) vornehmen“, Menüpunkt „NORMSET“ (Zurücksetzen)).

Nützliche Informationen**Gewährleistung**

Für innerhalb der Europäischen Union gekaufte Produkte geben wir eine Herstellergarantie. Für außerhalb der Europäischen Union gekaufte Geräte gelten die von unserer jeweils zuständigen Landesvertretung herausgegebenen Garantiebedingungen. Die Garantiebedingungen können Sie unter www.blaupunkt.com abrufen.

Service

In einigen Ländern bietet Blaupunkt einen Reparatur- und Abholservice.

Unter www.blaupunkt.com können Sie sich informieren, ob dieser Service in Ihrem Land verfügbar ist.

Möchten Sie diesen Service in Anspruch nehmen, können Sie über das Internet einen Abholservice für Ihr Autoradio anfordern.

Technische Daten

Spannungsversorgung

Betriebsspannung: 10,5 - 14,4 V

Stromaufnahme

Im Betrieb: < 10 A

10 Sek. nach dem
Ausschalten: < 3,5 mA

Verstärker

Ausgangsleistung: 4 x 22 Watt Sinus bei
14,4 V an 4 Ohm.
4 x 50 Watt max. Power

Tuner

Wellenbereiche Europa/Asien/Thailand:

FM (UKW): 87,5 - 108 MHz

AM (MW): 531 - 1 602 kHz

Wellenbereiche USA:

FM (UKW): 87,7 - 107,9 MHz

AM (MW): 530 - 1 710 kHz

Wellenbereiche Südamerika:

FM (UKW): 87,5 - 107,9 MHz

AM (MW): 530 - 1 710 kHz

FM - Übertragungsbereich:

30 - 15 000 Hz

CD (nur Barcelona 230)

Übertragungsbereich: 20 - 20 000 Hz

Pre-amp Out

4 Kanäle: 4 V

Eingangsempfindlichkeit

Front-AUX-IN: 300 mV / 10 kΩ

Abmessungen und Gewicht

B x H x T (inkl. Antennenanschlussadapter):

Barcelona 230: 178 x 52 x 170 mm

Brisbane 230: 178 x 52 x 116 mm

Gewicht:

Barcelona 230: ca. 1,55 kg

Brisbane 230: ca. 0,79 kg

Einbauanleitung



Sicherheitshinweise

Für die Dauer der Montage und des Anschlusses beachten Sie bitte folgende Sicherheitshinweise.

- Minuspol der Batterie abklemmen! Dabei die Sicherheitshinweise des Kfz-Herstellers beachten.
- Beim Bohren von Löchern darauf achten, dass keine Fahrzeugteile beschädigt werden.
- Der Querschnitt des Plus- und Minuskabels darf 1,5 mm² nicht unterschreiten.

- **Fahrzeugseitige Stecker nicht an das Radio anschließen!**

Die für Ihren Fahrzeugtyp erforderlichen Adapterkabel erhalten Sie im BLAUPUNKT-Fachhandel.

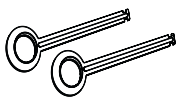
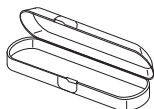
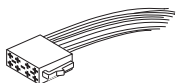
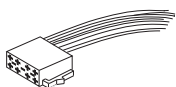
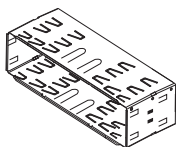
- Je nach Bauart kann Ihr Fahrzeug von dieser Beschreibung abweichen. Für Schäden durch Einbau- oder Anschlussfehler und für Folgeschäden übernehmen wir keine Haftung.

Sollten die hier aufgeführten Hinweise für Ihren Einbau nicht passen, so wenden Sie sich bitte an Ihren Blaupunkt-Fachhändler, Ihren Fahrzeughersteller oder unsere Telefon-Hotline.

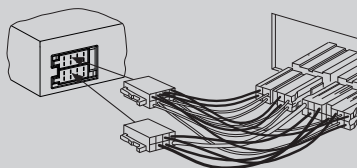
Bei Einbau eines Amplifiers müssen unbedingt erst die Gerätemassen angeschlossen werden, bevor die Stecker für die Line-Out-Buchse kontaktiert werden.

Fremdgerätemassen dürfen nicht an der Autoradiomasse (Gehäuse) angeschlossen werden.

Mitgelieferte Montage- und Anschlusssteile

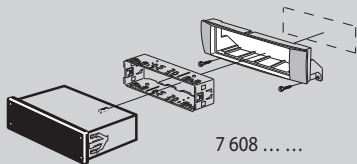


Als Sonderzubehör erhältlich



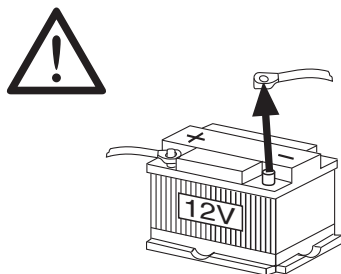
7 607 621 ...

Einbausätze

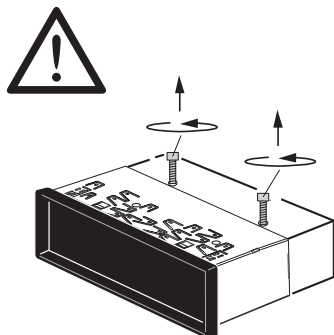


7 608

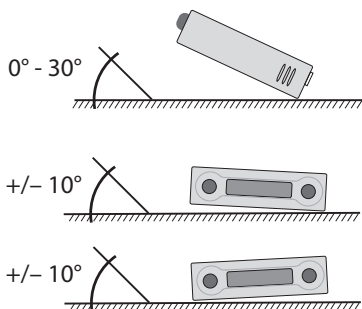
1.



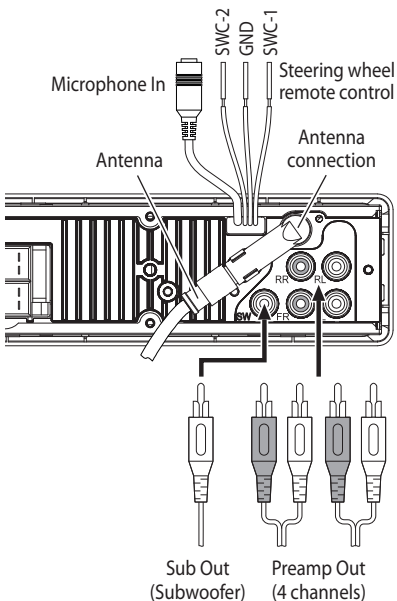
2. Nur Barcelona 230



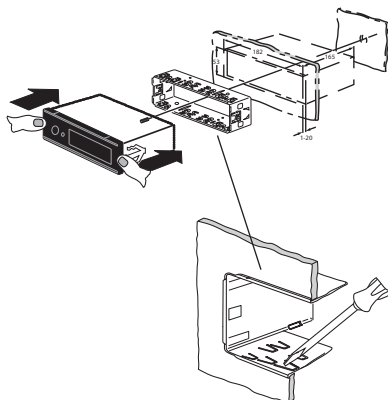
3.



4.

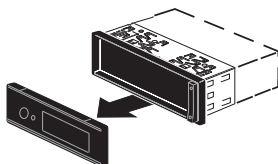


5.

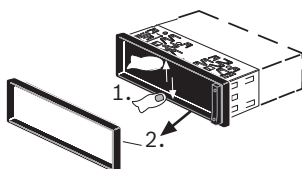


6. Ausbau

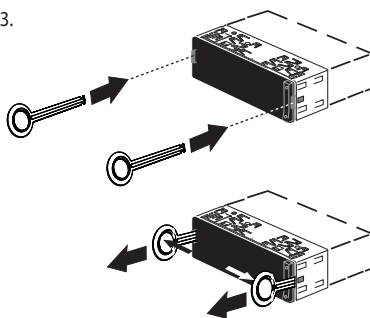
1.



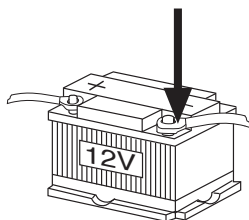
2.

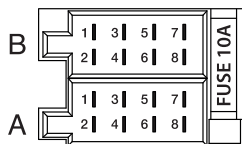


3.



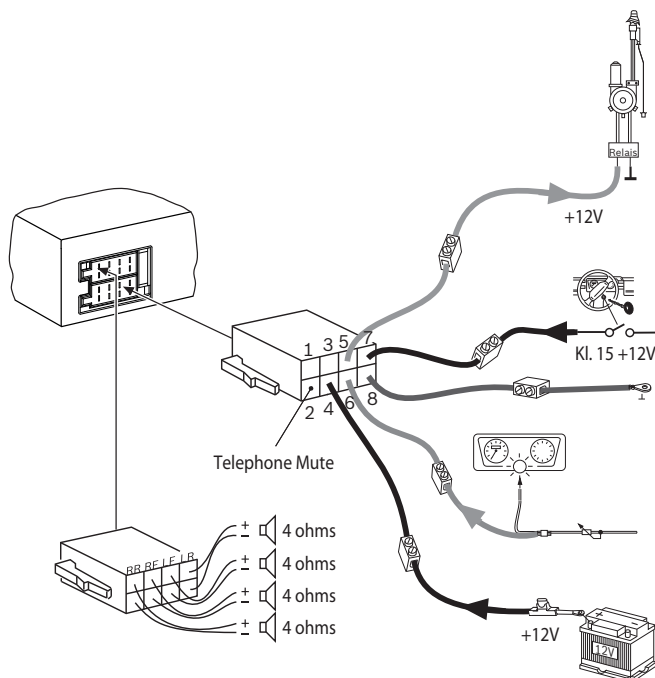
7.





A		B	
1	NC	1	Speaker out RR+
2	Telephone Mute	2	Speaker out RR-
3	NC	3	Speaker out RF+
4	Permanent +12V	4	Speaker out RF-
5	Auto antenna*	5	Speaker out LF+
6	Illumination	6	Speaker out LF-
7	Kl.15/Ignition	7	Speaker out LR+
8	Ground	8	Speaker out LR-

*  Switched power supply +12 V / max. 150 mA



Supported iPod/ iPhone devices

Our product can support below listed iPod/ iPhone generations:

- iPod touch (5th generation)
- iPod touch (4th generation)
- iPod classic
- iPod nano (6th generation)
- iPhone 5s
- iPhone 5c
- iPhone 5
- iPhone 4s

“Made for iPod” and “Made for iPhone” mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod, iPhone respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards.

Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards.

Please note that the use of this accessory with iPod, iPhone may affect wireless performance.

iPhone, iPod are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

This product is protected by certain intellectual property rights of Microsoft. Use or distribution of such technology outside of this product is prohibited without a license from Microsoft.

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc.

Android is a trademark of Google Inc.

Bitte den ausgefüllten Gerätepass sicher aufbewahren!

Passport

Name:

Type: 1 011 402 _ _ _ 001

Serial no.: BP



Blaupunkt Europe GmbH
Robert-Bosch-Straße 200
D-31139 Hildesheim
<http://www.blaupunkt.com>